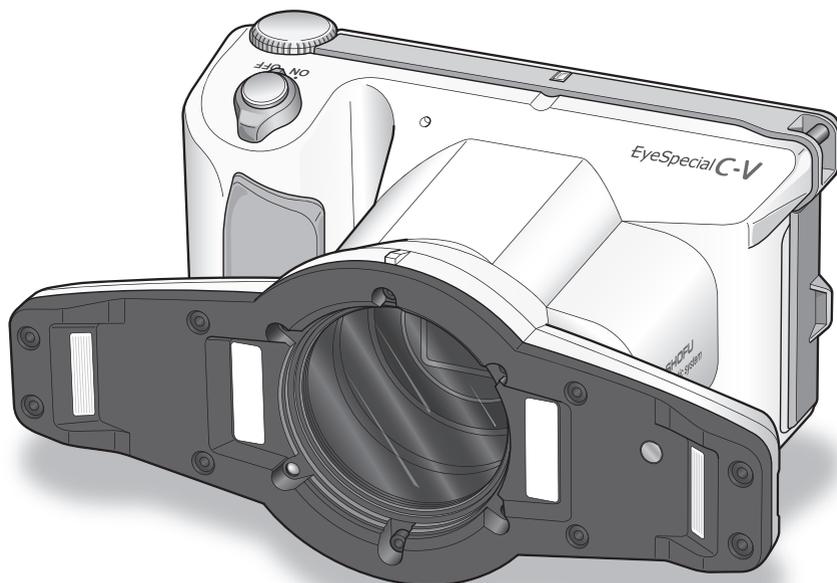




Leggere le "Istruzioni importanti per la sicurezza" allegate prima di usare questa fotocamera.



Fotocamera digitale progettata esclusivamente per uso dentale

# *EyeSpecial C-V*

Manuale d'uso

SHOFU INC.

Per le informazioni più aggiornate sulla fotocamera EyeSpecial C-V  
e per scaricare il manuale avanzato  
("Advanced Manual", disponibile solo in inglese) consultare il sito

**[www.shofu.it](http://www.shofu.it)**

## Prima di utilizzare la fotocamera

Grazie per aver acquistato la nostra EyeSpecial C-V. Le istruzioni indicate di seguito forniscono le informazioni necessarie per un funzionamento ottimale della fotocamera, per la sua manutenzione quotidiana e un uso sicuro.

Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso, per trarre il massimo vantaggio dall'apparecchio e garantire la sua durata nel tempo. Si prega di conservare questo manuale come riferimento per il futuro.

## Uso previsto

Esecuzione di fotografie intraorali e filmati per la documentazione dei trattamenti dentali.

## Precauzioni importanti

### Per la vostra sicurezza

- Per un uso corretto e sicuro, leggere attentamente le "Istruzioni importanti per la sicurezza".

### Avvertenze

- Non è consentito copiare o riprodurre alcuna parte di questo manuale in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo.
- A seguito di aggiornamenti del software del prodotto, alcune informazioni contenute in questo manuale potrebbero risultare superate.
- Le informazioni contenute in questo manuale possono essere modificate senza preavviso.
- Nella preparazione del presente manuale sono state tenute in considerazione tutte le questioni rilevanti. Tuttavia, se l'utente nota in questo manuale qualsiasi omissione o argomento poco chiaro, è pregato di informare il proprio rivenditore SHOFU.
- In caso alcune pagine siano mancanti o non in ordine, si prega di contattare il proprio rivenditore locale per la sostituzione.

### Foto di prova

- Prima di scattare fotografie cliniche reali, eseguire alcune foto di prova per assicurarsi che la fotocamera funzioni correttamente.

### Backup dei dati

- La scheda di memoria SD o Multi Media Card può danneggiarsi in caso di caduta o di forte elettricità statica, causando la perdita dei dati. Fare sempre delle copie di sicurezza, salvando tutti i dati importanti su più dispositivi, come per es. computer, dischi fissi esterni o altri supporti per il back-up.

## Copyright

- Qualsiasi fotografia di immagini esistenti che l'utente riprende può essere utilizzata solo per scopi personali. Qualsiasi copia, prestito, esibizione pubblica non autorizzati possono violare i diritti di copyright del legittimo proprietario.
- Le leggi sul copyright proibiscono l'uso di immagini senza il permesso del legittimo proprietario.

## Privacy

- Le informazioni che consentono di identificare persone specifiche possono costituire "dati personali", regolati dalle norme sulla privacy e la protezione dei dati personali. Trattare tutte le immagini correttamente nel rispetto delle normative vigenti.

## Responsabilità

- In nessun caso SHOFU potrà essere ritenuta responsabile di eventuali violazioni della privacy e danni, ivi inclusi, senza limitazioni, danni diretti, indiretti, speciali, consequenziali o punitivi, derivanti dall'uso di immagini riprese con questa fotocamera.
- SHOFU riparerà e sostituirà la fotocamera qualora vengano riscontrati difetti entro il periodo di garanzia. SHOFU declina invece qualsiasi responsabilità per danni conseguenti derivanti dal mancato funzionamento della fotocamera oltre il periodo di garanzia.

## Smaltimento

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici!  
Per il corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, informarsi presso le autorità locali o contattare i nostri rivenditori.  
Il riciclo di questo prodotto potrà contribuire alla conservazione delle risorse naturali ed evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana causate da una gestione inappropriata dei rifiuti.



### ATTENZIONE

EyeSpecial C-V è conforme alle seguenti norme tecniche sulle interferenze da radiofrequenze:

- Classe B secondo le norme del Consiglio giapponese di controllo volontario per l'interferenza di apparecchiature informatiche (Voluntary Control Council for Interference, VCCI)
- Classe B secondo la Sez. 15 delle normative della Federal Communications Commission (FCC) degli USA.  
Questo prodotto può causare interferenze radio durante l'uso. In tal caso gli utenti devono eventualmente prendere appropriati provvedimenti.

*I loghi SD, SDHC e SDXC sono marchi registrati di SD-3C, LLC.*

*Il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati dell'Administrator, Inc.*

*Wi-Fi e WPS sono marchi registrati di Wi-Fi Alliance.*

# Sommario

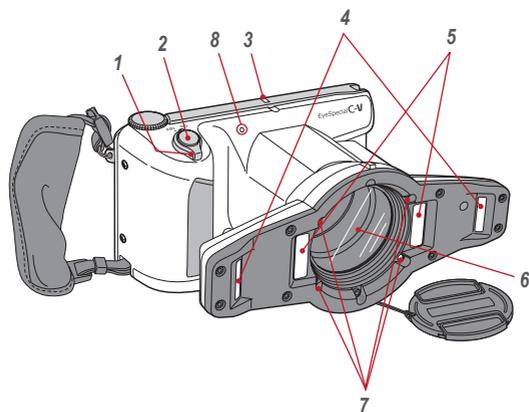
Prima di utilizzare la fotocamera	3	Funzioni durante la riproduzione delle immagini	38
Uso previsto	3	Ingrandire / rimpicciolire le immagini	38
Precauzioni importanti	3	Modifica delle immagini	38
<b>1 Conoscere la fotocamera</b>	<b>7</b>	• Disegno sulle immagini (Funzione Paint)	38
Denominazione delle parti	7	• Rotazione delle immagini	39
Vista anteriore	7	Funzioni durante la riproduzione di un filmato	40
Vista dal basso	7	<b>4 Trasferimento delle immagini al computer</b>	<b>41</b>
Vista posteriore e laterale	8	<b>5 Funzione Wi-Fi</b>	<b>42</b>
Tasti funzione	8	Panoramica	42
Visualizzazioni dello schermo LCD	9	Connessioni di rete	43
Modalità di scatto	9	Connessioni di rete funzionanti	43
Modalità riproduzione	10	Connessioni di rete non funzionanti	44
Metodi di utilizzo	10	Differenze tra la banda WLAN da 2,4 GHz e 5 GHz	44
Per iniziare	11	Icone sullo schermo LCD	45
Montaggio della cinghia da polso	11	Procedura per l'impostazione di una connessione WLAN	46
Montaggio della cinghia da collo	12	1 - Prima di configurare installare il software necessario	46
Montaggio del cordino del copriobiettivo (opzionale)	12	2 - Attivare le impostazioni Wi-Fi	47
Installazione delle batterie	13	3 - Selezionare Simple Settings (WPS)	48
Inserimento della scheda di memoria SD	14	4 - Stabilire la connessione con il metodo Push Button	49
Rimozione della scheda di memoria SD	14	4 - Stabilire la connessione con il metodo PIN	50
Rimozione del copriobiettivo	16	5 - Registrare la fotocamera su WLSMonitor	51
Accensione della fotocamera	16	6 - Avviare la ricezione dati con WLSMonitor	53
Attivazione e impostazioni iniziali	16	2 - Stabilire la connessione con WLSMonitor	54
<b>2 Fotografare / Filmare</b>	<b>19</b>	3 - Scrivere le impostazioni sulla scheda SD	57
Prima di fotografare / filmare	19	4 - Attivare le impostazioni Wi-Fi	59
Procedura	19	5 - Caricare le impostazioni nella fotocamera	60
1 - Inserire o fotografare i dati del paziente		6 - Avviare la ricezione dati con WLSMonitor	61
(opzionale)	20	<b>6 Menu</b>	<b>62</b>
Inserire un numero	20	Menu modalità di scatto	62
Scansionare un codice QR	21	Menu modalità riproduzione	63
Fotografare i dati del paziente	22	Menu impostazioni	63
Cancellare i dati del paziente	22	<b>6 Note sull'uso</b>	<b>65</b>
Confermare i dati del paziente	22	Temperatura di funzionamento	65
2 - Selezione della modalità di scatto	22	Supporti di memorizzazione	65
Modalità preinstallate	22	Funzione Wi-Fi	66
Modalità personalizzate	24	Sicurezza	66
Scansione del codice QR	25	Schermo LCD (con funzione touch screen)	67
3 - Selezione del rapporto di ingrandimento (Foto)	25	Deterioramento della qualità delle immagini	67
4 - Impostazione della distanza di messa a fuoco (Foto)	26	Resistenza all'acqua e agli agenti chimici	67
5 - Come fotografare	28	Varie	67
Messa a fuoco e scatto	28	Codici QR per impostazioni personalizzate	68
Funzioni speciali della modalità di scatto	30	<b>8 Manutenzione e conservazione</b>	<b>69</b>
3 - Registrazione filmati	32	<b>8 Risoluzione dei problemi</b>	<b>70</b>
Mettere a fuoco e registrare un filmato	32	Problemi della fotocamera	70
<b>3 Riproduzione</b>	<b>33</b>	Messaggi di errore	73
Visualizzazione delle immagini (Foto / Filmato)	33	Domande frequenti	74
Riproduzione singola	33	<b>10 Specifiche tecniche</b>	<b>75</b>
Riproduzione delle altre immagini	34	<b>11 Contenuto della fornitura</b>	<b>77</b>
Anteprima delle immagini	34	<b>12 Garanzia</b>	<b>77</b>
Cancellazione di immagini	35	<b>13 Dichiarazione di conformità</b>	<b>78</b>
Protezione delle immagini	36		
Riprodurre filmati / visualizzare foto con il cavo HDMI	36		



# 1 Conoscere la fotocamera

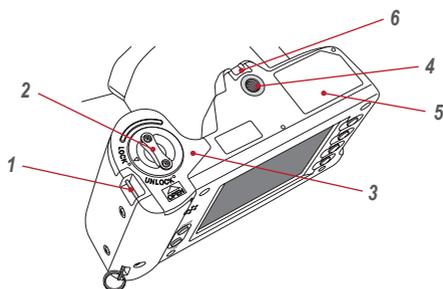
## Denominazione delle parti

### Vista anteriore



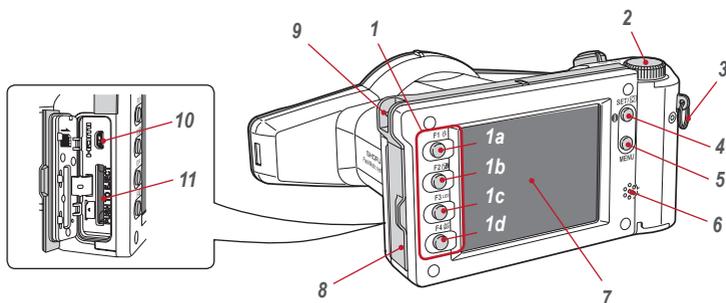
N.	Descrizione della parte	N.	Descrizione della parte
1	Interruttore ON/OFF	5	Flash interni
2	Pulsante di scatto	6	Obiettivo
3	Spia di controllo	7	Luci LED
4	Flash esterni	8	Microfono

### Vista dal basso



N.	Descrizione della parte	N.	Descrizione della parte
1	Occhiello per la cinghia	4	Attacco per cavalletto
2	Levetta di bloccaggio	5	Targhetta
3	Coperchio del vano batteria	6	Occhiello per il cordino del copriobiettivo

## Vista posteriore e laterale

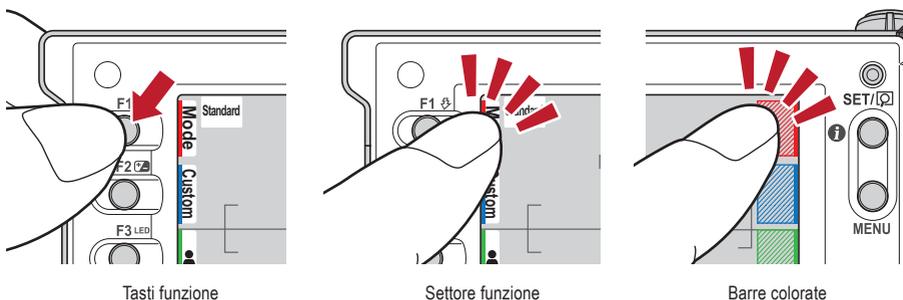


N.	Descrizione della parte	N.	Descrizione della parte
1	Tasti funzione	5	Tasto MENU
	1a: F1	6	Altoparlante
	1b: F2	7	Schermo LCD (touch screen)
	1c: F3	8	Coperchio slot scheda / Connessione HDMI
	1d: F4	9	Punto d'aggancio della cinghia da collo
2	Selettore	10	Connessione HDMI (micro-HDMI)
3	Attacco per cinghia	11	Slot per scheda SD
4	Tasto SET		

## Tasti funzione

I tasti F1 – F4 sono tasti funzione che cambiano in base alla modalità selezionata; sono anche visualizzati sullo schermo a sinistra. Per richiamare queste funzioni è possibile premere il tasto oppure toccare direttamente lo schermo. Analogamente ai tasti funzione, si possono usare anche le barre colorate che compaiono sul bordo destro dello schermo.

La scritta "Press **Mode** (F1)" significa per esempio che si può premere o il tasto F1, o il corrispondente settore funzione o la barra colorata sullo schermo LCD.



Tasti funzione

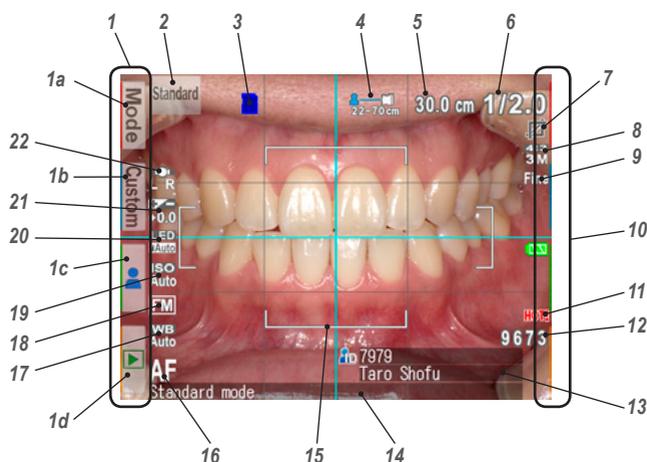
Settore funzione

Barre colorate

## Visualizzazioni dello schermo LCD

Le informazioni contenute nello schermo LCD per modalità di scatto e modalità riproduzione sono le seguenti.

### Modalità di scatto

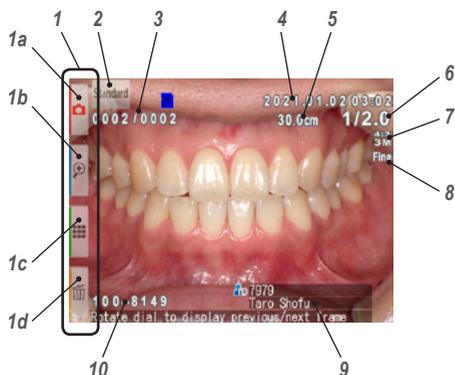


N.	Nome	Riferimento	N.	Nome	Riferimento
1	Settore funzione		10	Barre colorate	p. 8
	1a: Modalità preinstallate (Mode)	p. 22	11	Indicatore allarme temperatura	p. 15
	1b: Modalità personalizzate (Custom)	p. 24	12	Capacità di memorizzazione	p. 15
	1c: Modificare dati paziente	p. 20	13	Dati paziente	p. 20-22
	1d: Modalità riproduzione	p. 33	14	Informazione stato	–
2	Modalità di scatto attiva	p. 22-23	15	Cornice autofocus	p. 28-29
3	Indicatore scheda	–	16	Modalità di messa a fuoco	p. 29
4	Possibile range distanza	p. 27	17	Bilanciamento del bianco	p. 62
5	Distanza ottimale (prima della messa a fuoco) / distanza reale (dopo la messa a fuoco)	p. 26-28	18	AE (Modalità autoesposizione)	p. 62
			19	Sensibilità ISO	p. 62
6	Rapporto di ingrandimento attuale	p. 25	20	Modalità luci LED	p. 62
7	Auto cropping (Ritaglio automatico)	p. 30	21	Compensazione della luminosità	p. 62
8	Dimensione dell'immagine	p. 63-64	22	Modalità flash	p. 62
9	Qualità dell'immagine	p. 63-64			

Sullo schermo potrebbero comparire altre informazioni.

 Consultare anche il manuale avanzato ("LCD screen indicator").

## Modalità riproduzione



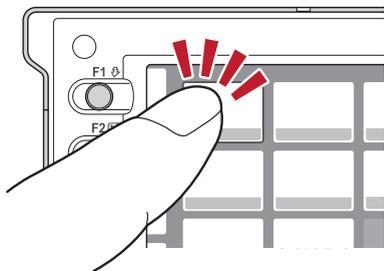
No.	Name	Reference
1	Settore funzione	
	1a: Modalità di scatto	p. 22 - 23
	1b: Ingrandisci l'immagine	p. 38
	1c: Visualizza anteprima	p. 34
	1d: Cancella l'immagine	p. 35
2	Modalità di scatto selezionata	p. 23
3	Numero della foto / Totale foto scattate	-
4	Data e ora della foto	-
5	Distanza di scatto effettiva	-
6	Rapporto di ingrandimento selezionato	p. 25
7	Dimensione dell'immagine	p. 63 - 64
8	Qualità dell'immagine	p. 63 - 64
9	Dati paziente	p. 20 - 22
10	N. cartella - N. file	-

## Metodi di utilizzo

Vi sono due modi per utilizzare questa fotocamera.

### Utilizzo con touch screen

Toccare il settore funzione che si desidera selezionare.



### Consigli

#### Funzionamento del touch screen della EyeSpecial C-V

I tasti sullo schermo possono essere azionati con o senza guanti oppure con la punta di una penna. È però consigliabile una pressione decisa con il dito. Tenere presente che lo schermo non risponde a movimenti multi-touch o di scorrimento.

### Utilizzo con i tasti

Premere i tasti ▲ F2 o ▼ F3 oppure ruotare il selettore  per selezionare la funzione che si desidera eseguire, quindi premere il tasto  SET per confermare.

Per i dettagli dei tasti funzione (F1 - F4), vedere a pag. 8.

## Per iniziare

1

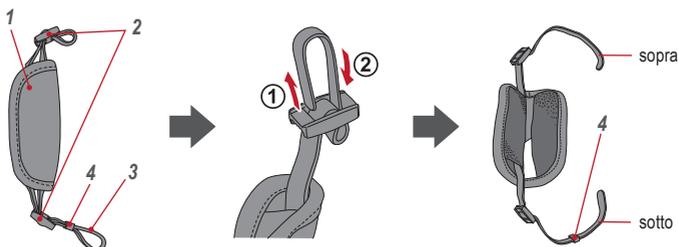
Conoscere la fotocamera

Prima di iniziare a fotografare, preparare la fotocamera come descritto di seguito.

### Montaggio della cinghia da polso

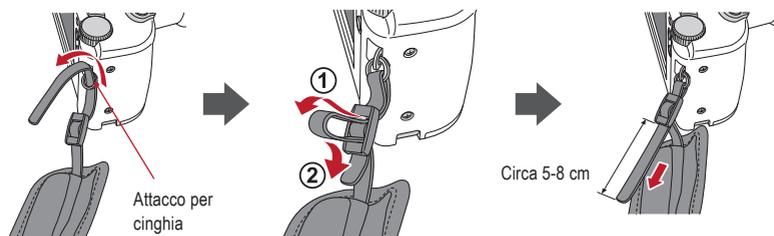
Inserire una estremità della cinghia nell'apposito attacco sul lato della fotocamera e l'altra nell'occhiello che si trova sul fondo dell'apparecchio.

- 1** Aprire il copricinghia ed estrarre il cinturino dalle due fibbie.

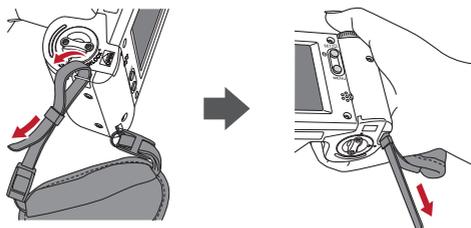


N.	Nome	N.	Nome
1	Copricinghia	3	Cinturino
2	Fibbie di regolazione	4	Clip di bloccaggio

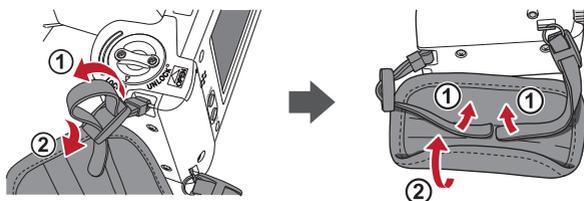
- 2** Inserire un'estremità della cinghia nell'apposito attacco sulla parte superiore della fotocamera e regolare la lunghezza del cinturino.



- 3** Far passare l'altra estremità della cinghia nell'apposito occhiello. Regolare la lunghezza della cinghia impugnando la fotocamera fino a trovare la misura ottimale.



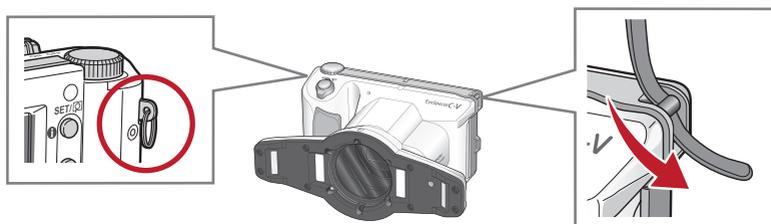
- 4** Far passare l'estremità della cinghia nella fibbia di regolazione per fissarla. Inserire poi la cinghia nella piega del copricinghia come illustrato sotto.



## Montaggio della cinghia da collo

Oltre alla cinghia da polso è possibile montare una cinghia da collo.

Utilizzare una normale cinghia da collo in commercio e seguire le relative istruzioni d'uso per il montaggio.

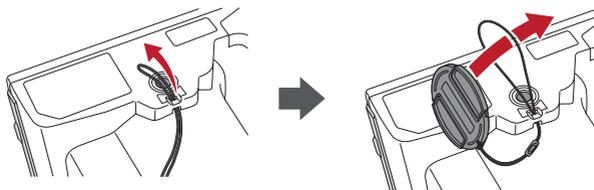


## **!** ATTENZIONE

Usare sempre la cinghia da polso o una cinghia da collo per evitare la caduta accidentale della fotocamera, che potrebbe provocare danni.

## Montaggio del cordino del copriobiettivo (opzionale)

- 1** Formare un occhiello con il cordino del copriobiettivo e fissarlo all'attacco per la cinghia. Prendere il copriobiettivo e farlo passare nell'asola.

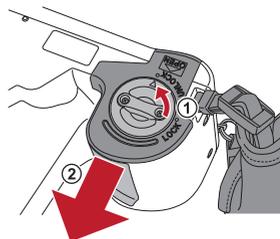


Se non si desidera utilizzare il cordino, tagliarlo con le forbici.

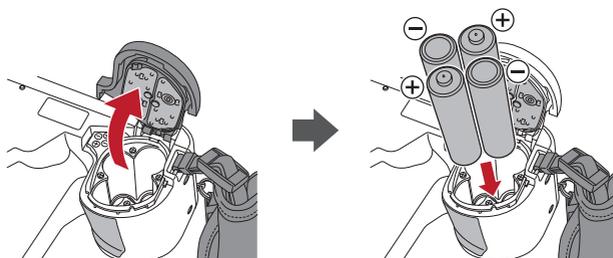
## Installazione delle batterie

Il vano batteria si trova sul fondo della fotocamera. Capovolgere con cautela la fotocamera per installare le batterie.

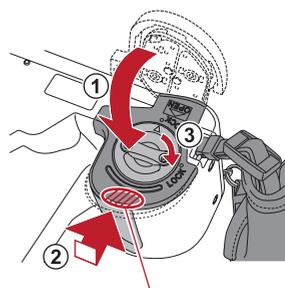
- 1 Ruotare la levetta di bloccaggio nella posizione di sblocco "UNLOCK". Far scorrere il coperchio del vano batteria verso la parte anteriore della fotocamera.



- 2 Sollevare il coperchio del vano batteria e inserire quattro batterie ricaricabili AA al nichel-metallo idruro (NiMH) o quattro batterie alcaline.



- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria, farlo scorrere riportandolo alla posizione originale e ruotare la levetta di bloccaggio nella posizione di blocco "LOCK".



Spingere indietro il coperchio, tenendo premuto qui.



Nota

- Assicurarsi che la levetta di bloccaggio sia nella posizione "LOCK" per evitare la caduta delle batterie.
- Usare solo batterie al nichel-metallo idruro (NiMH) o batterie alcaline. Non usare mai batterie al manganese o al nichel-cadmio.
- Non usare mai insieme batterie di tipi diversi o di produttori diversi e non mescolare batterie vecchie e nuove.

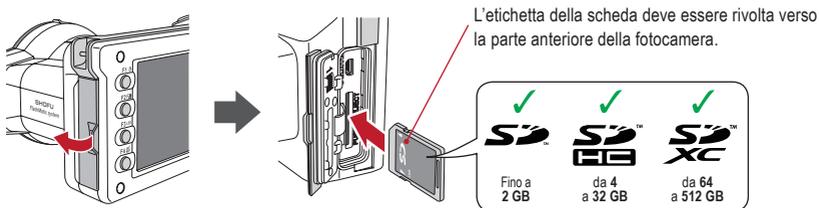


Info

- Al momento dell'acquisto o dopo un lungo periodo di inattività, le batterie ricaricabili al nichel-metallo idruro (NiMH) potrebbero essere scariche e quindi non fornire l'alimentazione necessaria. Caricare e scaricare completamente le batterie per circa 2-3 volte per ripristinare la loro piena funzionalità.
- La durata delle batterie alcaline può diminuire se le batterie vengono lasciate inutilizzate per un lungo periodo di tempo dopo la data di produzione.
- Evitare di usare le batterie in ambienti estremamente freddi, in quanto le basse temperature riducono drasticamente il numero di fotografie che possono essere scattate.

## Inserimento della scheda di memoria SD

- 1 Aprire il coperchio dello slot della scheda SD / connessione HDMI ed inserire la scheda di memoria.



Nota

- Accertarsi che la scheda sia rivolta nella direzione giusta. Non inserire la scheda con forza, perché si potrebbero causare danni alla fotocamera o alla scheda.
- Con questa fotocamera non si possono usare le schede SD con funzione Wi-Fi integrata. Utilizzare invece la funzione Wi-Fi della fotocamera stessa. Per le informazioni sull'impostazione consultare il capitolo 5 „Funzione Wi-Fi“.
- Le schede SD nuove o le schede SD che sono state inizializzate con un'altra fotocamera o con un computer devono essere formattate con la fotocamera EyeSpecial C-V.

- 2 Richiudere bene il coperchio.



Nota

If the card slot / HDMI connector cover is not closed securely, shooting and/or some functions cannot be operated normally.

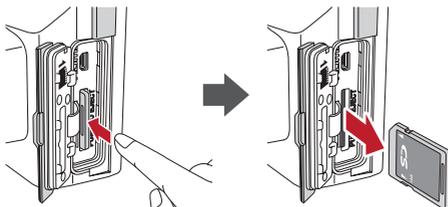
### Consigli

Se si vuole utilizzare il software “SureFile”, è necessario prima di tutto formattare la scheda SD con la fotocamera EyeSpecial C-V.

Consultare pag. 41 (“Trasferimento delle immagini al computer”)

## Rimozione della scheda di memoria SD

- 1 Aprire il coperchio dello slot. Premere leggermente sul bordo della scheda di memoria fino a sentire un clic; la scheda sarà espulsa.



Nota



Non inserire o rimuovere la scheda di memoria mentre la spia di controllo lampeggia in arancione, altrimenti si potrebbero danneggiare le foto, la scheda o la fotocamera.

## Consigli

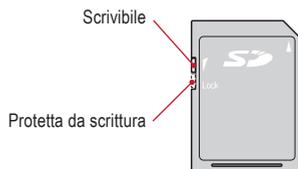
### • Capacità di memorizzazione (numero di foto)

Con batterie ricaricabili al nichel-metallo idruro ricaricate completamente (capacità 1.900 mAh) è possibile scattare circa 350 foto.

Utilizzando batterie alcaline nuove possono essere scattate circa 250 foto (dati basati su risultati di test interni). I numeri indicati sopra sono solo stime approssimative e i risultati per la singola fotocamera possono variare. Eseguire molte impostazioni della fotocamera o rivedere le fotografie a lungo può ridurre il numero di scatti possibili.

### • Linguetta di protezione dalla scrittura

La scheda di memoria SD ha una linguetta per la protezione dalla scrittura. Per impedire la cancellazione accidentale di dati importanti dalla scheda di memoria, abbassare la linguetta. Per salvare, modificare o cancellare dati su una scheda di memoria SD, sbloccare la scheda.



### • Capacità di memorizzazione della scheda di memoria

Il numero massimo di immagini che possono essere memorizzate sulla scheda SDHC da 16 GB in dotazione è di ca. 9.999. Dopo aver superato 5.000 scatti, quando si accende la fotocamera compare sullo schermo il messaggio di sinistra. Quando si raggiungono 9.999 scatti, compare il messaggio di destra e non si possono più fare foto, poiché la capacità di memoria della scheda SD è esaurita. Quindi quando compare il primo messaggio si dovrebbero trasferire e salvare su altri supporti le immagini memorizzate ed infine cancellare le foto salvate sulla scheda SD in uso.



Messaggio dopo aver superato 5.000 scatti  
(Troppe immagini nella scheda di memoria.  
Si prega di cancellare alcune immagini)

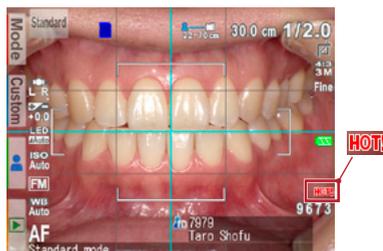


Messaggio al raggiungimento di 9.999 scatti  
(Il numero di immagini ha raggiunto il limite -  
E' impossibile salvarne altre)

Il numero di immagini che possono essere memorizzate sulla scheda SDHC da 16 GB in dotazione dipende dalla dimensione e dalla qualità delle immagini selezionate. I dati seguenti sono quindi solo un esempio indicativo.  
Foto: 9.680 immagini (qualità immagine: Fine, dimensione immagine: 3M)  
Filmato: 340 min. (la durata massima di ripresa per filmato è di 10 min.)

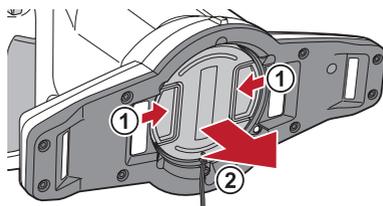
### • Surriscaldamento della fotocamera

Se la temperatura interna della fotocamera aumenta troppo, compare il simbolo "HOT!" (indicatore allarme temperatura). In questo caso interrompere le riprese e aspettare che la fotocamera si raffreddi.



## Rimozione del copriobiettivo

- 1 Premere verso il centro negli incavi del copriobiettivo con due dita ed estrarlo.

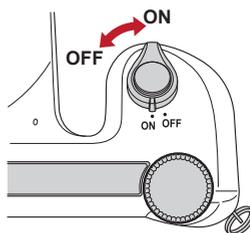


- Riposizionare il copriobiettivo premendo di nuovo verso il centro negli incavi.
- Riposizionare sempre il copriobiettivo quando la fotocamera non viene utilizzata.

## Accensione della fotocamera

- 1 Per accendere la fotocamera ruotare l'interruttore di accensione su "ON".

- Per spegnere la fotocamera, ruotare l'interruttore di accensione portando l'indicatore in posizione "OFF".
- Questa fotocamera è dotata di funzione di risparmio energia e funzione di autospegnimento. Quando viene lasciata inutilizzata per un certo periodo di tempo, la fotocamera entra automaticamente in modalità di risparmio energia. Se la fotocamera rimane inutilizzata per un ulteriore periodo di tempo, si spegne automaticamente per risparmiare l'energia della batteria.



## Attivazione e impostazioni iniziali

La prima volta che si accende la fotocamera potrebbe essere necessario impostare lingua, fuso orario, data, ora e unità di misura.

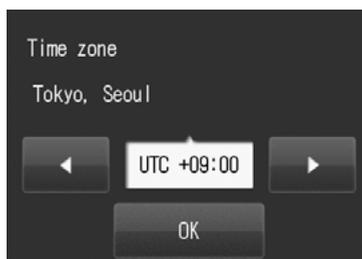
- 1 **Scelta della lingua**

Scegliere una lingua tra giapponese, inglese, tedesco, francese o cinese.



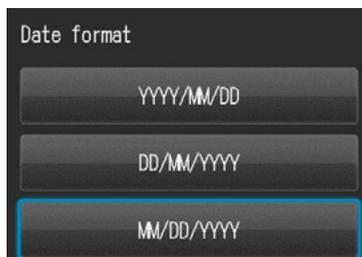
## 2 Impostazione del fuso orario

Selezionare un fuso orario.



## 3 Scelta del formato della data

Scegliere uno dei formati della data.



## 4 Impostazione di data e ora

Ruotare il selettore  o toccare lo schermo per spostarsi nel campo successivo.

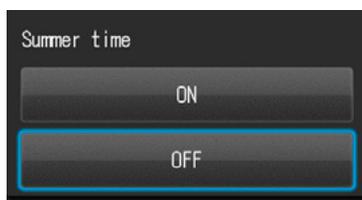
Premere ▲ (tasto F2) o ▼ (tasto F3) per aumentare o diminuire il valore di ciascuna opzione.



## 5 Impostazione dell'ora legale

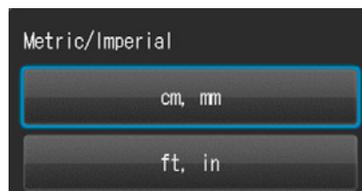
Selezionare ON o OFF.

Quando si attiva l'ora legale, l'orologio si sposta in avanti di un'ora.



## 6 Scelta delle unità di misura

È possibile scegliere tra sistema decimale e sistema anglosassone.



Questi parametri possono anche essere modificati successivamente nel menu impostazioni.

## Consigli

### ● Che cos'è la modalità di risparmio energia?

Se non viene azionato nessun tasto per un periodo di tempo preimpostato (l'impostazione iniziale è 1 minuto), lo schermo LCD si spegne. Quando la modalità di risparmio energia è attiva, la spia di controllo lampeggia. Per riaccendere lo schermo LCD premere qualsiasi tasto o toccare lo schermo. Il tempo di attesa prima che la fotocamera entri in modalità di risparmio energia può essere modificato nel menu impostazioni.

 Consultare anche pag. 63 "Menu impostazioni"

### ● Alimentazione di corrente alla scheda di memoria SD durante la modalità di risparmio energia

Se la fotocamera è in modalità risparmio energia, lo slot della scheda di memoria continua ad essere alimentato.

### ● Che cos'è l'autospegnimento?

Questa fotocamera si spegne automaticamente se non viene eseguita nessuna operazione per 30 minuti (impostazione di default) dopo l'entrata nella modalità di risparmio energia. Per continuare ad usare la fotocamera dopo l'autospegnimento, spegnere la fotocamera e riaccenderla ruotando l'interruttore di accensione prima su "OFF" e poi su "ON". Quando la fotocamera si spegne automaticamente, si perdono i dati del paziente che non sono ancora stati salvati.

### ● Come si controlla il livello di carica della batteria?

Quando si accende la fotocamera, l'indicatore del livello della batteria viene visualizzato sullo schermo.

Indicatore	Carica residua della batteria
 (verde) (compare solo per 3 secondi)	La carica della batteria è ampiamente sufficiente.
 (arancione)	La carica della batteria è al 50%.
 (rosso)	La batteria è quasi scarica. Tenere pronte delle batterie nuove o ricaricate.
„Batteries depleted” (messaggio di errore)	Le batterie sono completamente scariche. Poco dopo la comparsa di questo messaggio, lo schermo si spegnerà e la fotocamera non funzionerà più. Sostituire o ricaricare le batterie.

### ● Risposta lenta della fotocamera

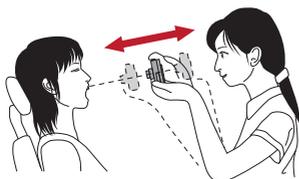
EyeSpecial C-V qualche volta non risponde immediatamente ai comandi dell'utente mentre sono in corso altre operazioni, ad esempio se subito dopo aver ruotato il selettore per modificare il rapporto di ingrandimento si preme l'otturatore fino a metà corsa per mettere a fuoco, o subito dopo aver scattato una foto ecc. Per avere prestazioni ottimali, attendere che i processi in corso siano conclusi prima di effettuare altre operazioni.

# 2 Fotografare / Filmare

Seguire le informazioni di sicurezza indicate nelle "Istruzioni importanti per la sicurezza" allegate.

## Prima di fotografare / filmare

EyeSpecial C-V è stata progettata esclusivamente per uso dentale ed è quindi diversa dalle fotocamere digitali generiche, che consentono di scattare foto a qualsiasi distanza dal soggetto. Per scattare foto intraorali in condizioni ottimali, la distanza dal soggetto deve essere compresa in un determinato intervallo.



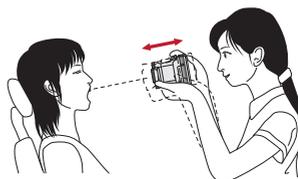
### Fotocamera digitale generica

#### VANTAGGI

- Possibilità di scattare foto a qualsiasi distanza.

#### SVANTAGGI

- Non si possono ottenere foto nitide a distanza ravvicinata.
- Nelle foto il soggetto non avrà sempre la stessa dimensione.
- La distribuzione della luce non è uniforme.



### EyeSpecial C-V

#### VANTAGGI

- I soggetti nelle foto hanno sempre la stessa dimensione.
- La distribuzione della luce è uniforme.

#### SVANTAGGI

- La distanza deve essere compresa in un intervallo definito.

## Procedura

- 1** Inserire o fotografare i dati del paziente (opzionale)
  - Inserire un numero *vedere pag. 20*
  - Scansionare un codice QR *vedere pag. 21*
  - Fotografare i dati del paziente *vedere pag. 22*
- 2** Selezionare la modalità di scatto
  - Modalità preinstallate *vedere pag. 22, 23*
  - Modalità personalizzate *vedere pag. 24*
- 3** Selezionare il rapporto di ingrandimento *vedere pag. 24*

### Foto

- 4** Regolare la distanza di messa a fuoco *vedere pag. 26, 27*

- 5** Scattare la fotografia *vedere pag. 25*

### Filmato

- 4** Registrazione filmato *vedere pag. 32*

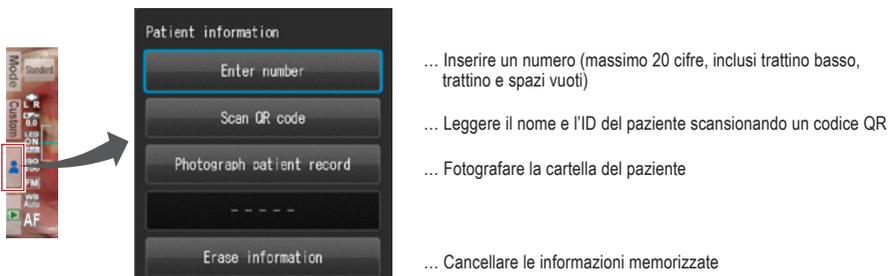
## 1 Inserire o fotografare i dati del paziente (opzionale)

Per la gestione delle immagini può essere scelto uno dei seguenti metodi:

- Inserire in ogni immagine i corrispondenti dati del paziente.
- Fotografare i dati del paziente.

Questa procedura è opzionale e può essere saltata.

Premendo il tasto F3 o toccando  il settore funzione in modalità di scatto, sullo schermo compare il menu qui di seguito. È possibile inserire un nuovo numero identificativo del paziente oppure modificare o cancellare informazioni già memorizzate.



... Inserire un numero (massimo 20 cifre, inclusi trattino basso, trattino e spazi vuoti)

... Leggere il nome e l'ID del paziente scansionando un codice QR

... Fotografare la cartella del paziente

... Cancellare le informazioni memorizzate

### Consigli

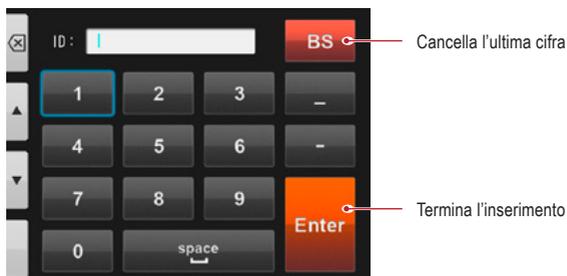
Enter patient information

EyeSpecial C-V ha una funzione che rende obbligatoria la registrazione dei dati del paziente. Se questa funzione è attiva, è possibile scattare foto solo dopo aver inserito i dati del paziente.

 Consultare anche il manuale avanzato ("QR codes to make recording patient information mandatory").

## Inserire un numero

Se si seleziona "Enter number" (Inserire un numero), sullo schermo compaiono dei tasti numerici. È possibile inserire un numero con massimo 20 cifre (inclusi trattino basso, trattino e spazi vuoti).



Cancella l'ultima cifra

Termina l'inserimento

## Scansionare un codice QR (Funzione disponibile solo con il software specifico ID paziente)

Il nome del paziente e il suo numero ID possono essere memorizzati scansionando un codice QR esclusivo per questa fotocamera.

Quando si seleziona "Scan QR Code" (Scansiona codice QR), sullo schermo compare quanto illustrato. Tenere la fotocamera sopra il codice in modo che il quadrato bianco dello schermo sia centrato sul codice QR. Il riconoscimento del codice QR si avvia automaticamente.



Quando la scansione sarà terminata con successo, sullo schermo compariranno le informazioni indicate nell'immagine a destra. Premere "OK" per memorizzare le informazioni.



## Consigli

I dati del paziente scansionati con il codice QR verranno visualizzati sullo schermo e memorizzati come segue:

### 1. In modalità di scatto

I dati del paziente vengono visualizzati sullo schermo in basso a destra e registrati sulla foto scattata.

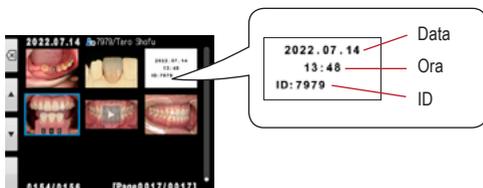


### 2. In modalità riproduzione

I dati del paziente vengono visualizzati sullo schermo in basso a destra.

### 3. Rappresentazione dei dati del paziente

Quando vengono registrati i dati del paziente, viene creata l'immagine riportata qui sotto.



Il nome del paziente non compare. Se l'ID contiene dei caratteri che non siano numeri, "-" e "\_", l'ID del paziente non verrà visualizzato.

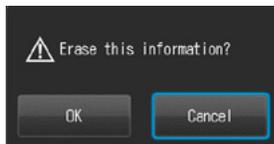
## Fotografare i dati del paziente

Il nome del paziente può essere registrato fotografando la sua cartella clinica.

 Consultare anche il manuale avanzato ("Photograph patient record").

## Cancellare i dati del paziente

Selezionando "Delete information" (Cancella dati) compare questo messaggio. Premere "OK" per cancellare i dati del paziente.



## Confermare i dati del paziente

Premere sui dati del paziente a destra in basso sullo schermo per visualizzare il numero ID del paziente con il suo nome. Il nome del paziente compare solamente quando le informazioni del paziente vengono registrate con un codice QR. Non è possibile inserire il nome manualmente.

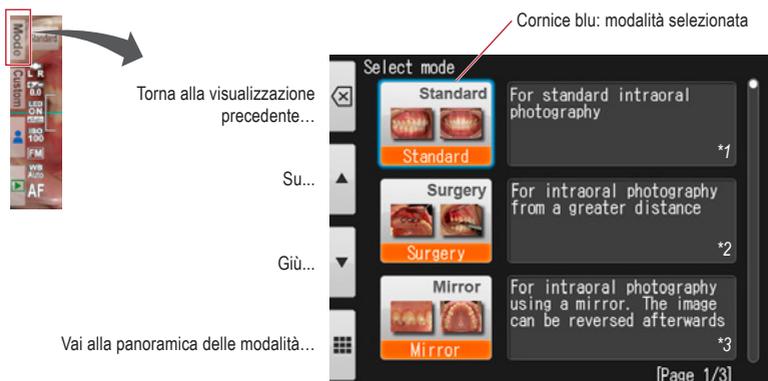


## 2 Selezione della modalità di scatto

### Modalità preinstallate

Premere **Mode** o il tasto F1 per visualizzare tutte le modalità preinstallate.

Sono preinstallate nove modalità diverse. Selezionare la modalità ottimale per ogni scopo.



\*1 Per la fotografia intraorale standard

\*2 Per la fotografia intraorale a distanza

\*3 Per la fotografia intraorale con l'uso di uno specchio. Dopo lo scatto, l'immagine può essere riflessa.

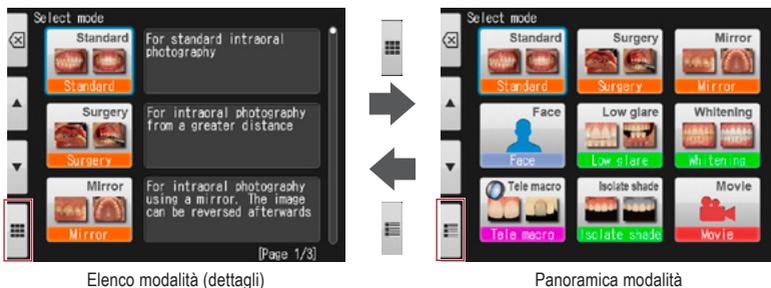
## Modalità di scatto

Modalità	Uso previsto	Spiegazione
<b>Standard</b> (Standard)	Per la fotografia intraorale standard	Modalità di base per l'odontoiatria.
<b>Surgery</b> (Chirurgia)	Per la fotografia intraorale a distanza	È possibile scattare foto da una distanza maggiore di quella della modalità Standard. Questa modalità è ottimale per gli interventi in cui non si desidera avvicinare la fotocamera al soggetto.
<b>Mirror</b> (Specchio)	Per la fotografia intraorale con l'uso di uno specchio	L'immagine può essere successivamente riflessa lungo l'asse verticale o orizzontale.
<b>Face</b> (Viso)	Per foto del viso, ritratti a mezzo busto o a corpo intero	Tenere la fotocamera verticale come indicato dal segno "▲ UP". (La funzione auto cropping non è disponibile in questa modalità.)
<b>Low glare</b> (Basso riflesso)	Per fotografare dettagli dei denti anteriori, dei modelli di lavoro e dei restauri indiretti	I flash esterni illuminano in obliquo per ridurre il riflesso sui denti. Le luci intense del flash consentono di evidenziare il colore interno dei denti.
<b>Whitening</b> (Sbiancamento)	Ottimale per confrontare il colore prima e dopo lo sbiancamento	Condizioni simili a quelle della modalità Basso riflesso (Low glare), ma con minore intensità luminosa, che riduce il riflesso ed evidenzia la tessitura superficiale e il colore dei denti.
<b>Tele macro</b> (Tele-macro)	Per fotografare dettagli dei denti anteriori, dei restauri indiretti e dei modelli di lavoro	Le foto possono essere scattate con un rapporto d'ingrandimento maggiore rispetto a quello della modalità con Basso riflesso (Low glare). È necessario montare la lente macro.
<b>Isolate shade</b> (Esclusione colore)	Per un'ottimale presa del colore è possibile neutralizzare il colore della gengiva	In questa modalità vengono create automaticamente tre immagini: una ripresa in modalità Basso riflesso (Low glare), un'altra in cui il colore dei denti è naturale mentre lo sfondo viene neutralizzato ed infine un'immagine in bianco e nero con cui si evitano errori nella valutazione visiva del colore dei denti.
<b>Movie</b> (Filmato)	Per registrare filmati	–

## Consigli

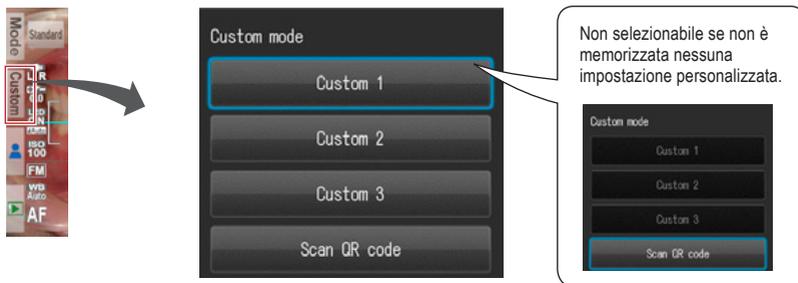
### Cambio della visualizzazione delle modalità

Vi sono due metodi di visualizzazione delle modalità: elenco e panoramica. Premere il tasto F4 (  /  ) per alternare la visualizzazione tra elenco e panoramica.



## Modalità personalizzate (Custom mode)

Le impostazioni preinstallate della fotocamera possono essere modificate e salvate come modalità personalizzate (Custom) per essere utilizzate in futuro. Premendo **Custom** o il tasto F2 nella modalità di scatto, compaiono sullo schermo 3 impostazioni personalizzate.



## Consigli

Se si seleziona una delle modalità personalizzate, compare un simbolo corrispondente nella parte superiore sinistra dello schermo.



## Scansione del codice QR

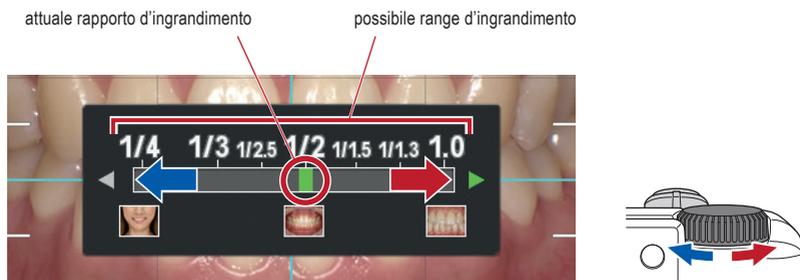
Le impostazioni della fotocamera possono essere modificate tutte insieme scansionando un codice QR (esclusivamente solo per questa fotocamera). Per fare ciò, assicurarsi che la fotocamera si trovi in modalità di scatto (una delle 9 modalità preimpostate), dato che nella modalità personalizzata (Custom mode) non possono essere lette le nuove impostazioni di un codice QR.

 Consultare pag. 68 "Codici QR per impostazioni personalizzate".

 Consultare anche il manuale avanzato ("Scanning QR Code").

### 3 Selezionare il rapporto d'ingrandimento (Foto)

Ruotare il selettore  per visualizzare l'indicazione dell'ingrandimento al centro dello schermo. Poi ruotare di nuovo il selettore per determinare il rapporto d'ingrandimento. L'indicazione scompare circa 3 secondi dopo aver selezionato il rapporto d'ingrandimento.



 Consultare anche il manuale avanzato ("Selection of optimal magnification rate").

## Consigli

Se dopo aver selezionato il rapporto d'ingrandimento si preme solo fino a metà corsa il pulsante di scatto, scompare l'indicazione dell'ingrandimento ed è possibile scattare subito le foto.

I seguenti passaggi sono diversi a seconda che si voglia scattare foto o registrare filmati.

 Consultare pag. 32 „Registrazione filmati”

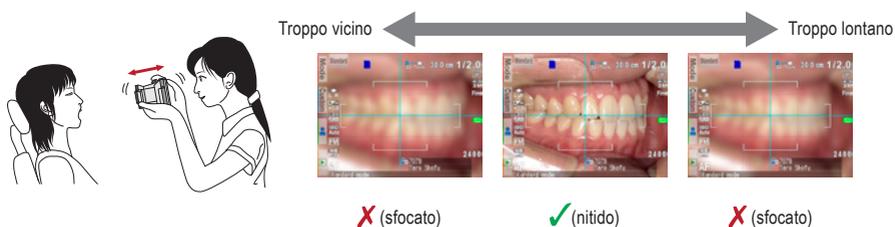
## 4 Impostazione della distanza di messa a fuoco (Foto)

- 1 Basandosi sulla distanza di messa a fuoco ottimale visualizzata in alto sullo schermo, impostare la distanza tra la fotocamera e il soggetto.



La distanza ottimale di messa a fuoco dipende dall'ingrandimento selezionato.

- 2 Cambiare la posizione della fotocamera fino a quando il soggetto appare nitido sullo schermo.



Non premere il pulsante di scatto fino a quando la distanza non è determinata.

## Consigli

### • Distanza di messa a fuoco

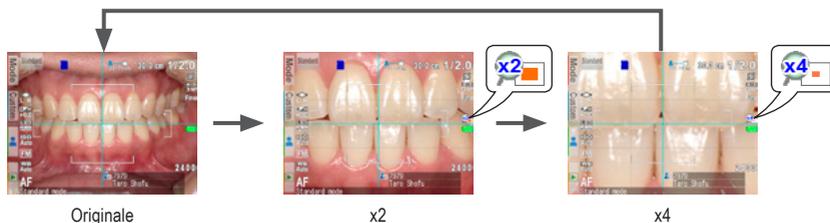
È possibile fotografare anche quando la distanza reale di messa a fuoco è diversa dalla distanza ottimale: basta rimanere nel range della distanza di messa a fuoco.



Range della distanza di messa a fuoco

### • Ingrandimento dell'immagine selezionata

Se si preme il tasto  SET, l'immagine sarà ingrandita di 2 volte e se lo si preme nuovamente sarà ingrandita di 4 volte. Premendo nuovamente lo stesso tasto, l'immagine ritornerà normale. Utilizzando questa funzione zoom è possibile verificare facilmente che l'immagine ripresa sia messa a fuoco correttamente.



## 5 Come fotografare

### Messa a fuoco e scatto

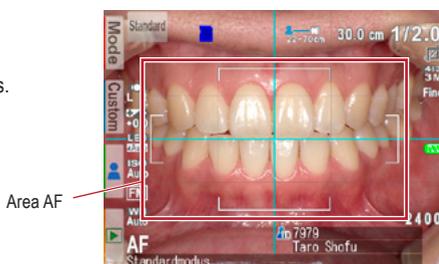
#### Consigli



Se compare il simbolo del flash , significa che il flash si sta ricaricando. Si può ricominciare a fotografare solo quando il flash si è completamente ricaricato e scompare il simbolo corrispondente. (Per ricaricare il flash è necessario più tempo se le batterie non sono state usate per un lungo periodo).

#### 1 Premere il pulsante di scatto fino a metà per mettere a fuoco.

Mettere a fuoco all'interno della cornice autofocus. Quando la messa a fuoco è corretta, vengono visualizzati i seguenti quattro tipi di informazioni:



Area AF

#### 1 Distanza reale dal soggetto messo a fuoco correttamente

**29.5 cm** (Verde): All'interno del range di messa a fuoco

**62.8 cm** (Rosso): Al di fuori del range di messa a fuoco (Controllare la distanza)

#### 2 Rapporto di ingrandimento

**1/2.0** (Verde): Entro il range ammesso

**1/2.3** (Rosso): Fuori dal range ammesso (Controllare la distanza)

#### 3 Indicatore ritaglio automatico

 (Verde): Auto cropping nel range

 (Rosso): Auto cropping fuori dal range (Controllare la distanza)

#### 4 Indicatore di messa a fuoco

 (Verde): A fuoco

 (Rosso): Fuori fuoco (Controllare la distanza o se il soggetto può essere messo a fuoco correttamente.)

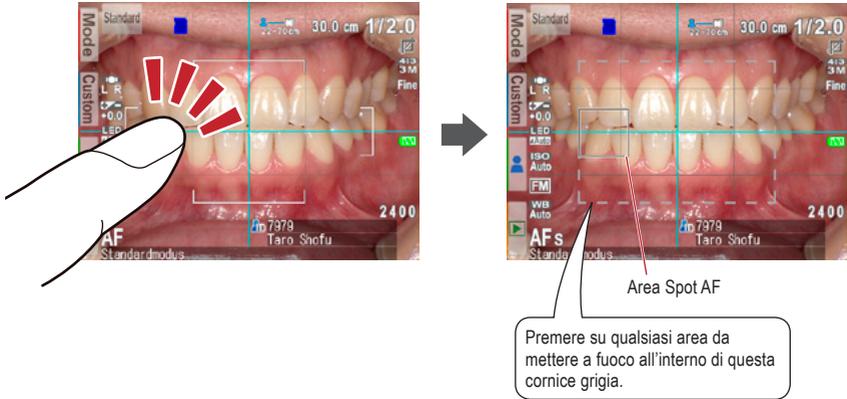


Quando tutti gli indicatori sono verdi, è possibile scattare foto con tutte le impostazioni valide. È possibile però fotografare anche se tutti gli indicatori, salvo quello della messa a fuoco, sono rossi.

## Consigli

### Autofocus Spot

Toccano lo schermo LCD al centro (in modalità di scatto), è possibile cambiare la modalità di messa a fuoco in Spot-AF. L'area interessata va così al centro della messa a fuoco. Per ritornare alla modalità AF standard, premere per alcuni secondi sull'area che era stata messa a fuoco in modalità spot.



Consultare anche il manuale avanzato ("Focus mode" e "Shortcut function in shooting mode").

## 2 Dopo la messa a fuoco, premere il pulsante di scatto fino in fondo per eseguire la foto.

- Dopo aver scattato una foto, l'immagine verrà visualizzata automaticamente sullo schermo LCD per circa 2 secondi, consentendo di vedere istantaneamente un'anteprima della foto (funzione di anteprima istantanea).
- Se si desidera annullare l'anteprima istantanea e continuare a scattare foto, premere a metà il pulsante di scatto o premere il tasto **SET**.



Nota

Mentre l'immagine viene trasferita nella scheda di memoria SD, la spia di controllo lampeggia in arancione; durante questa operazione la scheda di memoria SD e le batterie non devono essere rimosse dalla fotocamera per evitare la perdita di dati.



## Consigli

### Auto cropping

La funzione auto cropping taglia automaticamente l'inquadratura in base al rapporto d'ingrandimento selezionato. Con questa funzione è possibile fotografare con il rapporto d'ingrandimento selezionato, anche se il soggetto si trova al di fuori della distanza ottimale di messa a fuoco.

(La funzione auto cropping non è disponibile per modalità viso e modalità Tele-macro.)

Anche se il soggetto si trova all'interno dell'area di messa a fuoco, il ritaglio automatico può non funzionare se la fotocamera è posizionata troppo lontana dal soggetto. Prestare attenzione agli indicatori della distanza e del ritaglio automatico. Per ottenere una qualità ottimale dell'immagine e la dimensione dell'immagine desiderata, si consiglia sempre di mantenere la distanza di messa a fuoco indicata.

La precisione d'ingrandimento con il ritaglio automatico è di circa  $\pm 10\%$ , a seconda delle differenze minime nella distanza di messa a fuoco.

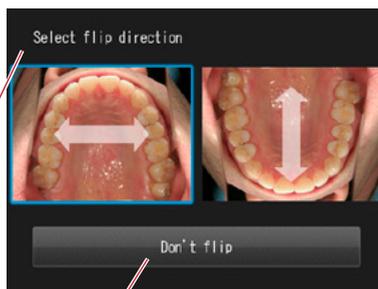
 Consultare anche il manuale avanzato ("Auto cropping").

## Funzioni speciali della modalità di scatto

### ● Modalità Specchio (Mirror)

Dopo aver scattato una foto in modalità Specchio, è poi possibile riflettere l'immagine in verticale o orizzontale, come illustrato nella figura a destra.

Selezionare la direzione di riflessione



Non riflettere

#### Info

- Questo messaggio non compare se si imposta in anticipo nel menu impostazioni la direzione di riflessione della foto.
- E' possibile riflettere le immagini anche in modalità Chirurgia e Tele-macro.

 Consultare anche il manuale avanzato ("Flip direction").

## ● Modalità Viso (Face)

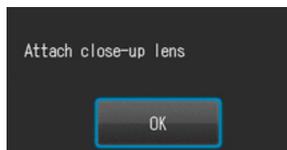
Quando sullo schermo compare “▲ UP”, tenere la fotocamera nel senso indicato dal simbolo ▲.



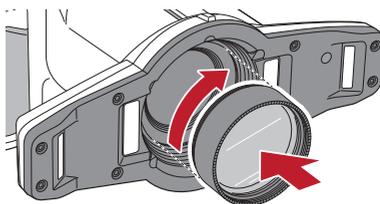
## ● Modalità Tele-macro

Quando si seleziona la modalità Tele-macro, sullo schermo LCD compare “Attach close-up lens” (Montare la lente macro).

Prima di tutto rimuovere il copriobiettivo, quindi avvitare la lente macro davanti all'obiettivo della fotocamera.



- 1 **Montare la lente macro sull'obiettivo della fotocamera e ruotarla in senso orario fino a quando sarà fissata con sicurezza.**



**Nota**

Utilizzare la lente macro esclusivamente in modalità Tele-macro.

## ● Modalità Esclusione colore (Isolate shade)

In modalità Esclusione colore vengono generati automaticamente questi 3 tipi di immagine:



1 La stessa immagine come in modalità Low Glare (Basso riflesso)



2 Immagine con il colore naturale dei denti mentre lo sfondo viene neutralizzato



3 Immagine in bianco e nero



**Nota**

### Modalità Esclusione colore (Isolate shade)

La fotocamera potrebbe non riuscire a differenziare i denti e le strutture circostanti, se i denti o la gengiva sono fortemente macchiati o discromici.

### 3 Registrazione filmati

#### Mettere a fuoco e registrare un filmato

- 1 Premere il pulsante di scatto per mettere a fuoco.



sfocato



nitido

- 2 Dopo aver messo a fuoco il soggetto da filmare, premere il tasto  $\text{SET} \text{ (Q)}$  SET, per iniziare la registrazione del filmato.

La messa a fuoco viene regolata automaticamente al variare della distanza e della messa a fuoco.



Nota

Se la distanza dal soggetto viene modificata improvvisamente in modo significativo, possono volerci alcuni secondi per rimettere a fuoco correttamente. Si consiglia quindi di mantenere il più possibile la distanza costante mentre si registra il filmato.

- 3 Terminare la registrazione.

Premere il tasto  $\text{SET} \text{ (Q)}$  SET per terminare la registrazione del filmato.



Nota

La durata massima di registrazione è di 10 minuti per filmato. Potrebbe essere inferiore a seconda della capacità di memoria residua della scheda SD e della condizione di carica delle batterie.

## Consigli

### Illuminazione LED durante la registrazione di un filmato

Per usare le luci LED durante la registrazione di un filmato, è necessario accenderle in anticipo nel menu di modalità di scatto.

 Consultare anche il manuale avanzato ("LED lighting").

# 3 Riproduzione

Seguire le informazioni di sicurezza indicate nelle "Istruzioni importanti per la sicurezza" allegate.

## Visualizzazione delle immagini (Foto / Filmato)

3

Riproduzione

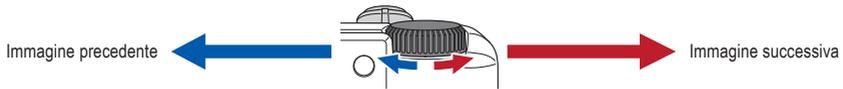
### Riproduzione singola

Premere il tasto  F4 in modalità di scatto per passare alla modalità riproduzione. Viene visualizzata l'ultima immagine ripresa. Se al centro dello schermo compare il simbolo , il file è un filmato.



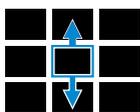
## Riproduzione delle altre immagini

Ruotare il selettore  per scorrere le immagini indietro e in avanti.



## Anteprima delle immagini

Premere il tasto  F3 per vedere l'anteprima delle immagini. Vengono visualizzate contemporaneamente nove immagini. Per visualizzare una singola immagine, selezionarla muovendo il selettore o con i tasti  e , quindi premere il tasto  SET, altrimenti toccare direttamente l'immagine sullo schermo.



Muovere su e giù.  
Tenere premuti i  
tasti per scorrere  
le pagine.



2018.07.09 No2222  
0100/0105 [Page0012/0012]



Ruotando il selettore è  
possibile spostare la cornice  
blu e selezionare un'altra  
immagine.



Nota

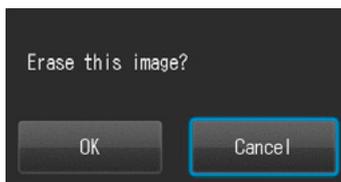
Non è possibile riprodurre direttamente i filmati dall'anteprima. Passare alla visualizzazione della singola immagine e premere poi il simbolo "Play" al centro dello schermo.

## Cancellazione di immagini

### Cancellazione dell'immagine visualizzata

Selezionare la modalità riproduzione e premere il tasto  F4 per cancellare l'immagine visualizzata.

Sullo schermo compare il messaggio "Erase this image?" (Cancellare questa immagine?). Per cancellarla premere "OK".



3

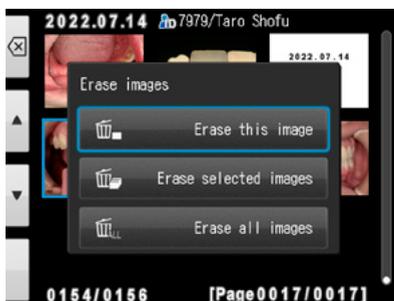
Riproduzione

### Cancellazione multipla di più immagini selezionate

È possibile cancellare più immagini contemporaneamente selezionandole nell'anteprima. Premendo il tasto  F4 compare il menu illustrato a destra.

- **Erase this image**  
(Cancella questa immagine)

Verrà cancellata l'immagine nella cornice blu.



- **Erase selected images**  
(Cancella le immagini selezionate)

Selezionare le immagini che si desidera cancellare toccando direttamente sullo schermo o premendo il tasto  SET. Dopo aver terminato la selezione delle immagini, premere il tasto  F4. Premere "OK" per cancellare le immagini selezionate.

- **Erase all images**  
(Cancella tutte le immagini)

Tutte le immagini memorizzate nella scheda di memoria SD saranno cancellate.



Terminare la selezione

Su ogni immagine selezionata appare l'icona del cestino.



Nota

I dati cancellati non possono essere ripristinati.

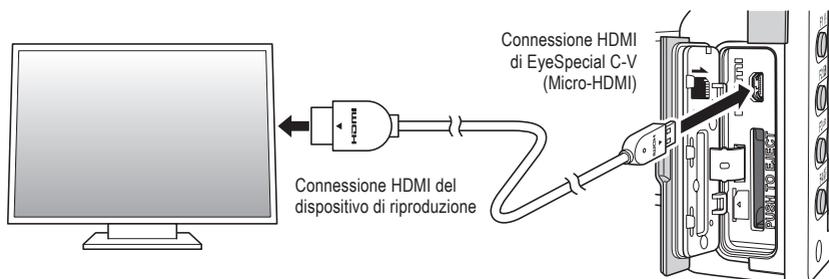
## Protezione delle immagini

Proteggere le immagini per evitare una cancellazione accidentale o modifiche indesiderate.

 Consultare anche il manuale avanzato a pag. 62 ("Protect images").

## Riprodurre filmati / visualizzare foto con il cavo HDMI

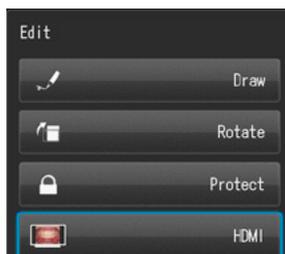
- 1 Collegare la fotocamera con il cavo HDMI al televisore o ad un altro dispositivo di riproduzione.



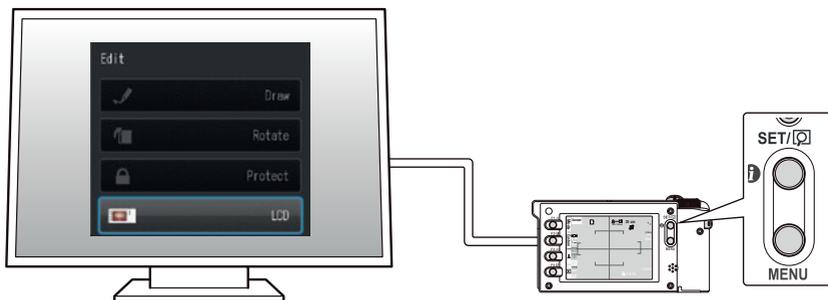
Nota

Assicurarsi che il cavo HDMI sia collegato correttamente.

- 2 Selezionare la modalità di riproduzione e premere il tasto  MENU. Compare la finestra di dialogo qui sotto: selezionare "HDMI".



- 3** Lo schermo della fotocamera diventa nero e il filmato/la foto vengono visualizzati sul televisore collegato col cavo HDMI o su un altro dispositivo di riproduzione collegato col cavo HDMI. Per selezionare il filmato o per comandare le funzioni durante la riproduzione, usare i tasti della fotocamera.
- 4** Per terminare la riproduzione tramite HDMI, premere il tasto  MENU. La seguente finestra di dialogo compare sullo schermo del dispositivo di riproduzione. Premere il tasto  SET della fotocamera e selezionare "LCD". Non appena ricompare lo schermo della fotocamera, è possibile scollegare il cavo HDMI.



Nota

- Durante la riproduzione con HDMI, alcune funzioni, come per es. disegnare o ruotare le immagini, non sono disponibili.
- Durante la riproduzione di filmati con cavo HDMI il volume può essere regolato solo sul televisore o sul dispositivo di riproduzione connesso, non direttamente sulla fotocamera.
- La qualità del suono dipende dagli altoparlanti del dispositivo di riproduzione.
- Alcuni dispositivi sono incompatibili con connettori HDMI. In questo caso si deve utilizzare un adattatore.
- Non si garantisce che la fotocamera funzioni con tutti i dispositivi abilitati HDMI.

## Consigli

### Cavo HDMI

I cavi HDMI comunemente disponibili in commercio (da tipo A fino a tipo D) sono compatibili con EyeSpecial C-V.

Consiglio (nel caso in cui il dispositivo collegato abbia un connettore HDMI di tipo A): CAC-HD14EU15BK di ELECOM.

## Funzioni durante la riproduzione delle immagini

### Ingrandire / rimpicciolire le immagini

- Per ingrandire l'immagine, premere il tasto F2 in modalità riproduzione. L'ingrandimento massimo è di 6 volte. Premere il tasto F3 per ridurre la dimensione dell'immagine. Premere il tasto F1 per visualizzare l'immagine nella dimensione originale.
- Per ingrandire singole parti dell'immagine, toccare direttamente l'area che si desidera vedere sullo schermo o premere .

Ingrandisci...

Riduci...



### Modifica delle immagini

E' possibile disegnare sulle immagini memorizzate oppure ruotarle. Premendo il tasto MENU, sullo schermo appare la finestra di dialogo rappresentata a destra.

Disegna

Ruota

Proteggi



#### • Disegno sulle immagini (Funzione Paint)

Selezionando l'opzione "Draw" (Disegna) è possibile disegnare delle linee sulle immagini memorizzate. Premere il tasto F2 per disegnare le linee e il tasto F3 per cancellarle.



Esci...

Disegna...

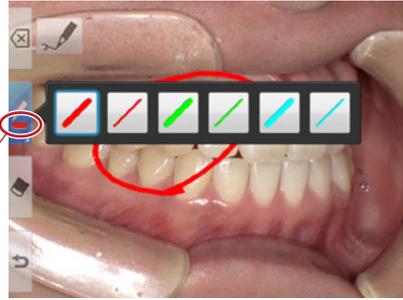
Cancella...

Annula azione...



- Premere il tasto  F4 per annullare le azioni precedenti (massimo 5 azioni precedenti).
- Premere il tasto  F2 per cambiare il colore e lo spessore della linea (tre colori, due spessori).

Linea selezionata

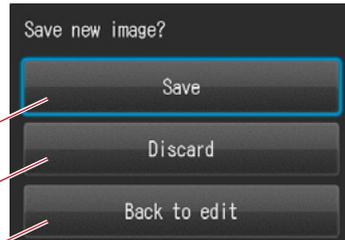


- Al termine dell'operazione premere il tasto  F1. Selezionare "Save" per salvare l'immagine modificata (l'immagine originale rimane memorizzata separatamente).

Salva

Elimina

Torna a modifica



### ● Rotazione delle immagini

Le immagini possono essere ruotate di 90°.

- Premere il tasto  F2 per ruotare l'immagine in senso orario o il tasto  F3 per ruotare in senso antiorario.
- Premere il tasto  F1 per terminare la rotazione. Selezionare "Save rotated image" (Salva l'immagine ruotata), per salvare l'immagine.

Ruota di 90° in senso orario

Ruota di 90° in senso antiorario



Alcuni software di computer, compreso Windows Picture e Fax Viewer installato in Windows XP, non possono visualizzare le immagini ruotate perché non riescono a leggere correttamente le informazioni Exif. Ciò è dovuto a problemi di incompatibilità con il software e non dipende da un difetto della fotocamera.

## Funzioni durante la riproduzione di un filmato

Selezionare un filmato.

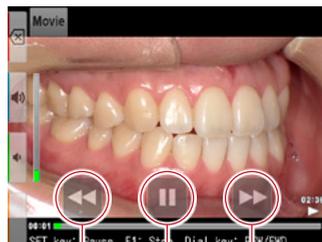
### Riproduzione

Premere il simbolo  "Play" al centro dell'immagine o premere il tasto  SET.



### Pausa

Premere il simbolo  "Pause" o il tasto  SET, per fermare temporaneamente la riproduzione.



Rewind      Pause      Fast Forward

### Rewind / Fast Forward

#### Rewind (indietro)

Premere il simbolo  "Rewind" o ruotare in senso orario il  selettore.

#### Fast Forward (avanti veloce)

Premere il simbolo  "Fast Forward" o ruotare in senso antiorario il  selettore.

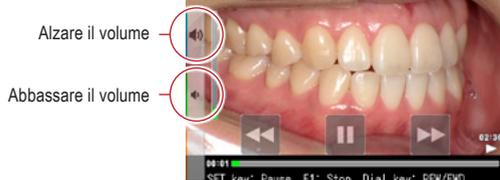
### Volume

#### Alzare

Premere  il tasto del volume (+) o F2.

#### Abbassare

Premere  il tasto del volume (-) o F3.



### Stop

Premere  "Exit" o il tasto F1 per ritornare alla situazione di partenza.

# 4 Trasferimento delle immagini al computer

Per semplificare la gestione dei file e la selezione delle immagini, SHOFU ha creato un software di gestione delle immagini esclusivo chiamato "SureFile".

Il software SureFile, semplice e pratico da usare, ordina e archivia velocemente tutte le immagini riprese da EyeSpecial C-V in base ai dati del paziente inseriti prima di scattare le immagini. Per scaricare questo software gratuito o per maggiori informazioni consultare [www.shofu.co.jp/surefile/indexe.html](http://www.shofu.co.jp/surefile/indexe.html) (disponibile solo in inglese).

**Per usare SHOFU SureFile, la scheda SD deve essere stata formattata in precedenza con la fotocamera EyeSpecial C-V.**

Per il trasferimento di dati sul vostro computer, attenersi alle istruzioni d'uso del vostro dispositivo e del software.

## Formattazione delle schede di memoria SD

- 1 Inserire nell'apposito slot della fotocamera la scheda SD
- 2 Premere il tasto MENU 
- 3 Premere il tasto F4 
- 4 Selezionare la scheda 5
- 5 Selezionare "Format SD card" (Formattare scheda SD)



Nota

Quando si formatta la scheda SD, vengono cancellate tutte le immagini memorizzate (comprese quelle protette). Prima di formattare la scheda, fare delle copie di sicurezza delle immagini che si vogliono conservare.

## Consigli

### Patient Information File (.MIF)

Ogni file di filmato (.MOV) contiene anche il file corrispondente con i dati del paziente (.MIF).



Consultare anche il manuale avanzato ("Patient information file (.MIF)").

# 5 Funzione Wi-Fi

La fotocamera può inviare tramite WLAN le immagini al computer. In questo capitolo trovate le informazioni su quello che potete fare con la funzione Wi-Fi della fotocamera e su come impostarla.

 Consultare anche il manuale avanzato ("Wireless LAN function").



**Nota**

La funzione Wi-Fi potrebbe non funzionare correttamente se la scheda SD contiene file diversi dalle immagini scattate da questa fotocamera. Assicurarsi di formattare la scheda SD con questa fotocamera prima di utilizzare la funzione Wi-Fi.

**Utilizzare solo schede di memoria SD adatte a questa fotocamera!**

## Panoramica

Con la funzione Wi-Fi di questa fotocamera e con il nostro software è possibile trasferire automaticamente nel vostro computer le immagini salvate sulla scheda SD. Tutte le immagini vengono ordinate automaticamente in cartelle per ogni paziente.



**Nota**

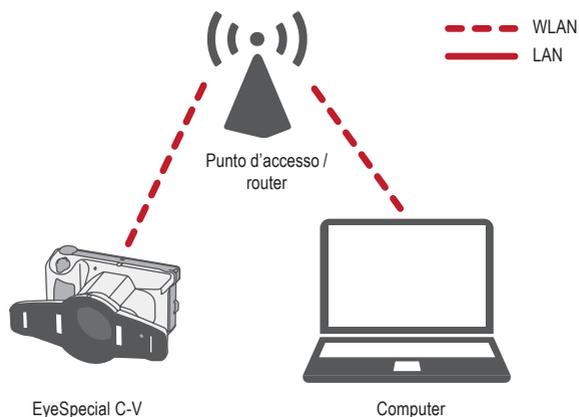
Per utilizzare la funzione Wi-Fi sono necessari il software di ricezione "WLSMonitor" e quello per la gestione dei file e la selezione delle immagini "SHOFU SureFile". Questi software sono disponibili solo in lingua inglese.

## Connessioni di rete

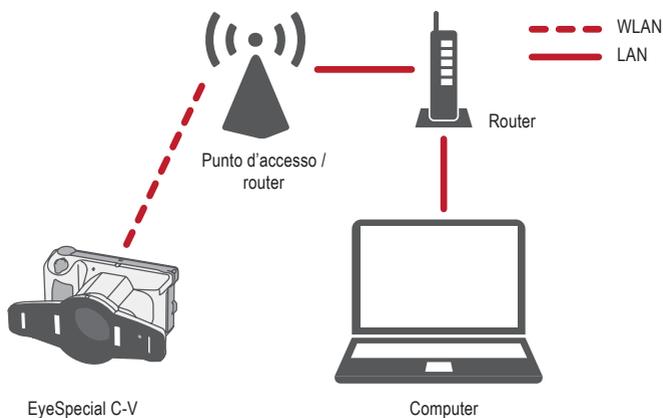
Di seguito sono riportate le connessioni di rete funzionanti e non funzionanti. Verificare l'ambiente di rete e preparare una rete adeguata.

### Connessioni di rete funzionanti

- EyeSpecial C-V e il computer sono collegati alla stessa rete tramite WLAN.



- EyeSpecial C-V e il computer sono collegati alla stessa rete tramite WLAN e LAN.

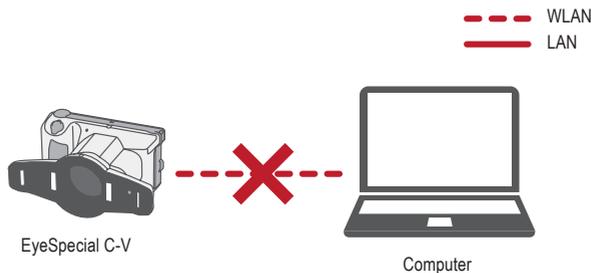


Per utilizzare la funzione Wi-Fi della fotocamera deve essere attivata la funzione DHCP del router WLAN. Per impostare la funzione DHCP consultare le istruzioni d'uso del router o chiedere all'amministratore di rete.

## Connessioni di rete non funzionanti

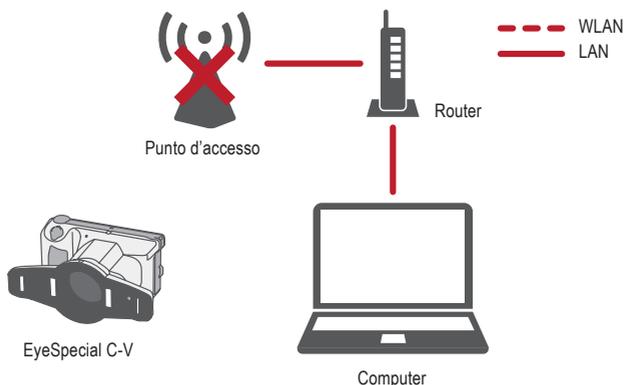
- EyeSpecial C-V è collegato direttamente al computer.

EyeSpecial C-V supporta solo la connessione tramite un punto di accesso WLAN e non può essere collegata direttamente a un computer.



- Non è disponibile un punto d'accesso WLAN.

EyeSpecial C-V non può essere utilizzata senza un punto di accesso WLAN. Se è disponibile solo una LAN, installare un punto di accesso WLAN separato.



## Differenze tra la banda WLAN da 2,4 GHz e 5 GHz

Le bande di frequenza utilizzate dalla rete WLAN si dividono in bande da 2,4 GHz e 5 GHz e si differenziano come indicato qui di seguito. Si consiglia di familiarizzare con le caratteristiche e di selezionare la banda appropriata.

### Caratteristiche della banda da 2,4 GHz

Pro: Maggiore portata.

Contro: Può subire facilmente interferenze di altri dispositivi e diventare più lenta.

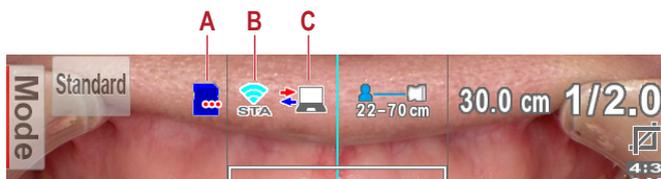
### Caratteristiche della banda da 5 GHz

Pro: Minore suscettibilità alle interferenze di altri dispositivi e comunicazione stabile.

Contro: Suscettibilità agli ostacoli e portata limitata.

## Icone sullo schermo LCD

Le icone indicate sullo schermo LCD si modificano a seconda dello stato della scheda SD e dell'intensità del segnale. Di seguito vengono descritti i tipi e i significati delle singole icone.



### A L'icona varia a seconda dello stato della scheda SD

Icona	Descrizione
	Compare quando la funzione Wi-Fi è disattivata
	Compare quando si verifica un errore sulla scheda SD
	Compare quando tutte le immagini della scheda SD sono state trasferite al computer
	Compare quando sulla scheda SD vi sono ancora delle immagini non trasferite
	Compare quando viene attivata la connessione WLAN e la comunicazione non è ancora conclusa

### B L'icona varia a seconda dell'intensità del segnale della WLAN

Icona	Descrizione
	Compare quando la funzione Wi-Fi è disattivata
	Compare quando la funzione Wi-Fi è attivata ma la fotocamera non è collegata al punto di accesso
	Compare quando l'intensità del segnale è debole
	Compare quando l'intensità del segnale è moderata
	Compare quando l'intensità del segnale è forte

### C L'icona compare quando avviene la comunicazione tra la fotocamera e il software ricevente

Icona	Descrizione
	Quest'icona compare quando avviene la comunicazione tra la fotocamera e WLSMonitor (software ricevente). Non rimuovere la scheda SD e non spegnere la fotocamera finché appare questa icona.

## Consigli

### ON/OFF automatico della funzione Wi-Fi

Se per un determinato periodo (1 minuto) non vi è alcuna comunicazione con il computer, la funzione Wi-Fi della fotocamera si spegne automaticamente per risparmiare energia. La funzione Wi-Fi si riattiva automaticamente con le seguenti operazioni:

- La fotocamera viene accesa.
- Si inserisce una scheda SD nella fotocamera e si chiude il coperchio slot scheda / connessione HDMI.
- I dati vengono scritti sulla scheda SD, ad esempio quando si scatta o si modifica un'immagine.

## Procedura per l'impostazione di una connessione WLAN

È possibile impostare la connessione WLAN utilizzando i due metodi seguenti. Se si seleziona "Simple settings (WPS)" (Impostazioni semplici), preparare un punto di accesso che supporti WPS.

**1** Prima di configurare installare il software necessario

- Software di selezione delle immagini "SureFile"
- Software ricevente "WLSMonitor"

*vedi p. 46*

### A: Configurazione con Simple settings (WPS)

**2** Attivare le impostazioni Wi-Fi

*vedi p. 47*

**3** Selezionare Simple settings (WPS)

*vedi p. 51*

**4** Stabilire la connessione con il metodo Push Button

*vedi p. 49*

Stabilire la connessione con il metodo PIN

*vedi p. 50*

**5** Registrare la fotocamera su WLSMonitor

*vedi p. 51*

**6** Avviare la ricezione dati con WLSMonitor

*vedi p. 53*

### B: Configurazione con WLSMonitor e scheda SD

**2** Stabilire la connessione WLAN con WLSMonitor

*vedi p. 54*

**3** Scrivere le impostazioni su una scheda SD

*vedi p. 57*

**4** Attivare le impostazioni Wi-Fi

*vedi p. 59*

**5** Caricare le impostazioni nella fotocamera

*vedi p. 60*

**6** Avviare la ricezione dati con WLSMonitor

*vedi p. 61*

## 1 Prima di configurare installare il software necessario

Per trasferire immagini al computer con la funzione Wi-Fi, preparare un punto di accesso e un computer.

Il software per la ricezione delle immagini (WLSMonitor) e quello per la gestione e selezione delle immagini (SHOFU SureFile, Vers. 3.0 o superiore) devono essere installati sul vostro computer. Possono essere scaricati dal nostro sito web (vedi sotto) e sono disponibili solo in lingua inglese.

Si prega di notare i requisiti di sistema (sistemi operativi supportati).

- **SHOFU SureFile:** [www.shofu.co.jp/surefile/indexe.html](http://www.shofu.co.jp/surefile/indexe.html)
- **WLSMonitor:** [www.shofu.co.jp/wlsdmonitor/en](http://www.shofu.co.jp/wlsdmonitor/en)

## I passaggi seguenti variano a seconda del metodo scelto: Simple settings (WPS) oppure WLSMonitor

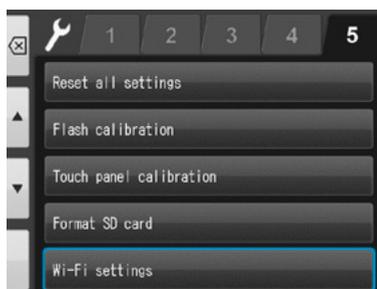
 Vedi pag. 54 "Stabilire la connessione WLAN con WLSMonitor"

### A: Configurazione della connessione WLAN con Simple settings (WPS)

#### 2 Attivare le impostazioni Wi-Fi

5  
Funzione Wi-Fi

- 1 Selezionare "Wi-Fi settings" (Impostazioni Wi-Fi) nel menu impostazioni.  
Premere il tasto MENU > F4 > scheda 5 > Wi-Fi settings.



- 2 Selezionare "Wi-Fi".



- 3 Selezionare "ON".

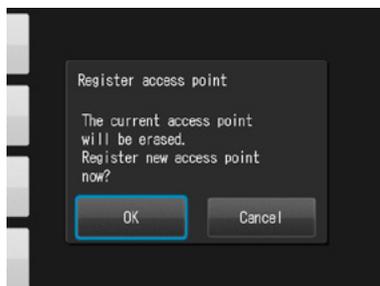


### 3 Selezionare Simple settings (WPS) (Impostazioni semplici)

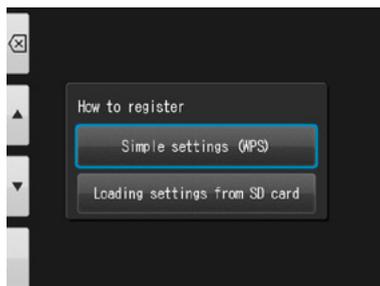
- 1 Selezionare "Register access point" (Registrare punto d'accesso).



- 2 Premere "OK".



- 3 Selezionare "Simple settings (WPS)".

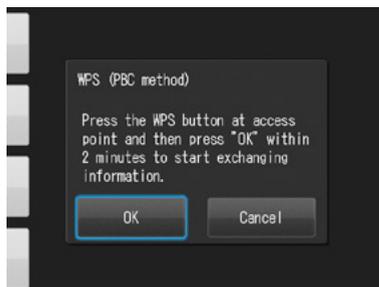


- 4 Selezionare o "WPS (PBC method)" o "WPS (PIN method)".

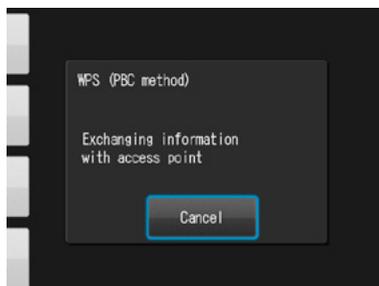


## 4 Stabilire la connessione con il metodo Push Button

- 1 Premere il tasto WPS sul router e poi premere "OK" entro 2 minuti.



- 2 Attendere un momento mentre i dati vengono scambiati.



- 3 Viene visualizzato uno dei seguenti messaggi. Confermare il contenuto e premere "OK".

### "Access point registration failed"

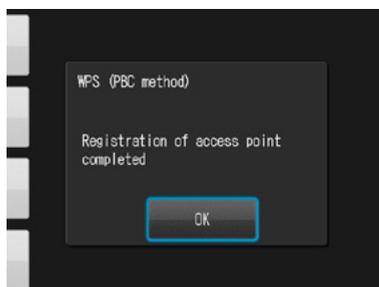
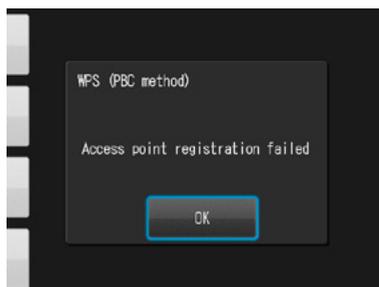
(Registrazione del punto d'accesso fallita)

Controllare le impostazioni del router e il metodo di connessione WPS e riprovare.

### "Registration of access point completed"

(Registrazione del punto d'accesso completata)

Premere "OK".

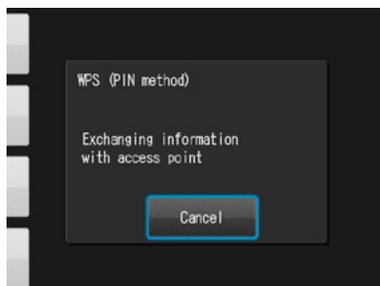


## 4 Stabilire la connessione con il metodo PIN

- 1 Inserire entro 2 minuti nel computer collegato al router il codice PIN visualizzato e premere „OK“.



- 2 Attendere un momento mentre i dati vengono scambiati.

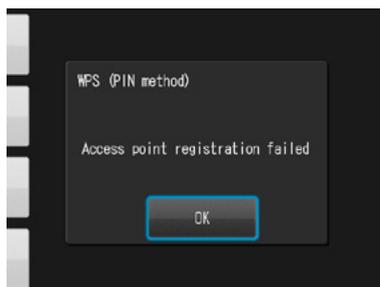


- 3 Viene visualizzato uno dei seguenti messaggi. Confermare il contenuto e premere "OK".

### "Access point registration failed"

(Registrazione del punto d'accesso fallita)

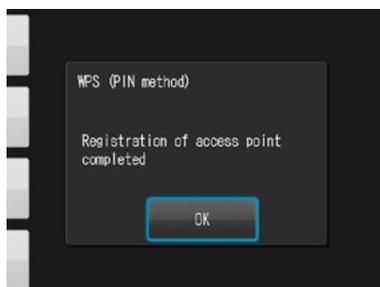
Controllare le impostazioni del router e il metodo di connessione WPS e riprovare.



### "Registration of access point completed"

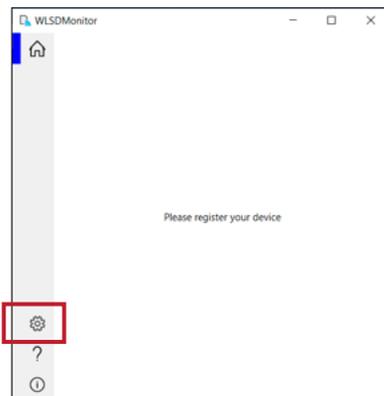
(Registrazione del punto d'accesso completata)

Premere "OK".

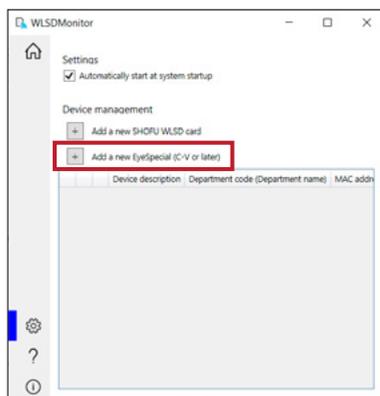


## 5 Registrare la fotocamera su WLSMonitor

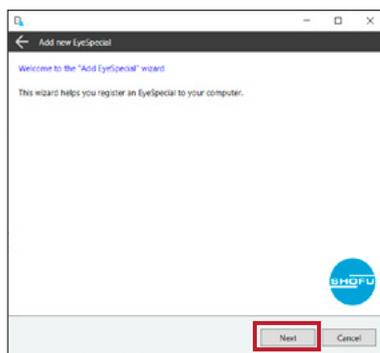
- 1 Avviare WLSMonitor e premere il simbolo impostazioni .



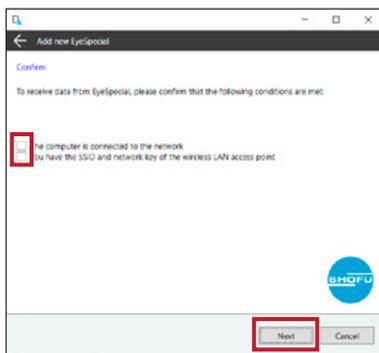
- 2 Selezionare "Add a new EyeSpecial (C-V o modelli successivi)"



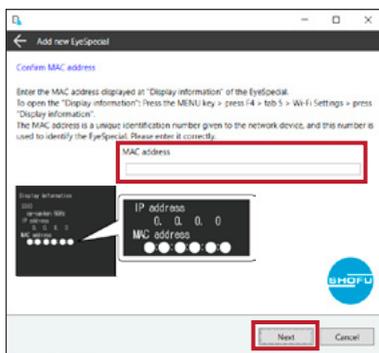
- 3 Viene visualizzata la procedura guidata per aggiungere una nuova fotocamera. Premere "Next".



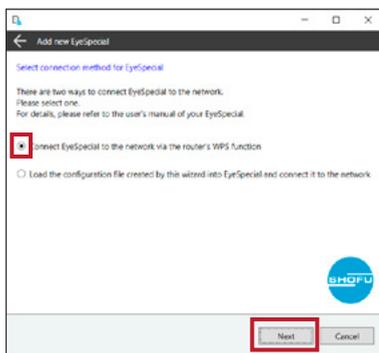
- 4 Verificare che le due condizioni visualizzate siano soddisfatte, spuntarle e premere "Next".



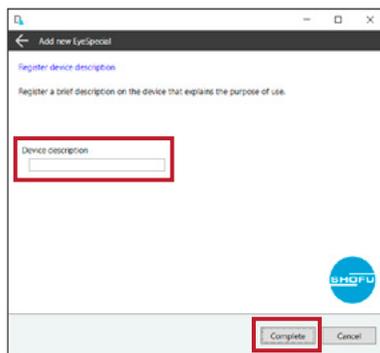
- 5 Inserire l'indirizzo MAC visualizzato sulla EyeSpecial C-V in "Display information" e premere "Next".  
Per aprire "Display information", premere il tasto MENU > F4 > scheda 5 > Wi-Fi settings > Display information.



- 6 Selezionare "Connect EyeSpecial to the network via the router's WPS function" e premere "Next".

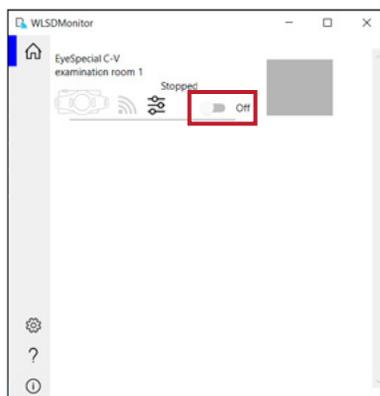


- 7 Inserire un nome per il vostro dispositivo e premere "Complete".



## 6 Avviare la ricezione dati con WLSMonitor

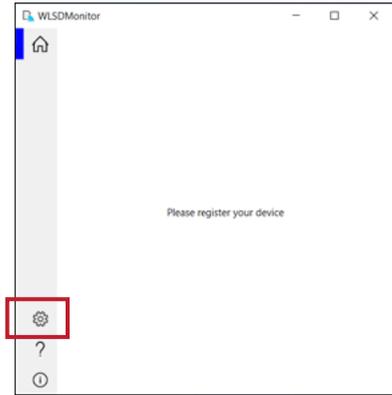
- 1 Nella schermata iniziale di WLSMonitor, impostare su "ON" l'interruttore di ricezione del dispositivo che si desidera collegare.



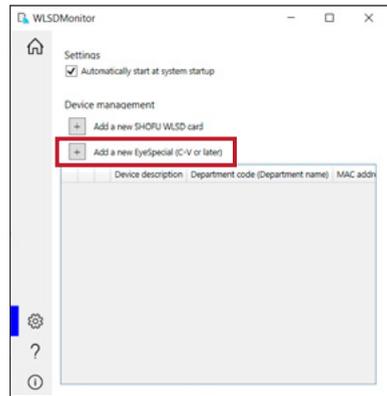
## B: Configurazione della connessione WLAN con WLSDDMonitor e scheda SD

### 2 Stabilire la connessione con WLSDDMonitor

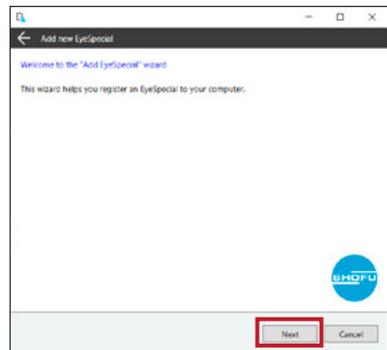
1 Avviare WLSDDMonitor e premere il simbolo impostazioni .



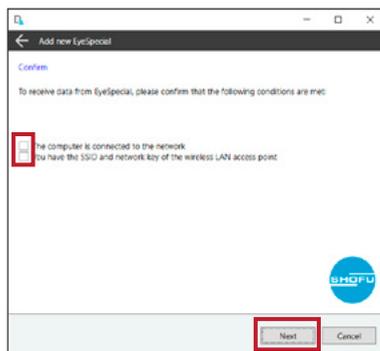
2 Selezionare "Add a new EyeSpecial (C-V o modelli successivi)"



3 Viene visualizzata la procedura guidata per aggiungere una nuova fotocamera. Premere "Next".



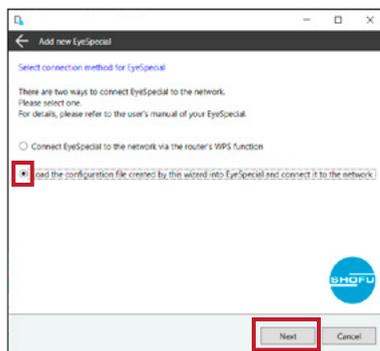
- 4 Verificare che le due condizioni visualizzate siano soddisfatte, spuntarle e premere "Next".



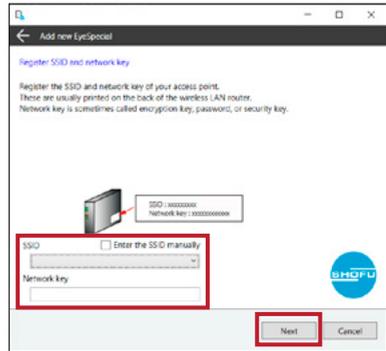
- 5 Inserire l'indirizzo MAC visualizzato sulla EyeSpecial C-V in "Display information" e premere "Next".  
Per aprire "Display information", premere il tasto MENU > F4 > scheda 5 > Wi-Fi settings > Display information.



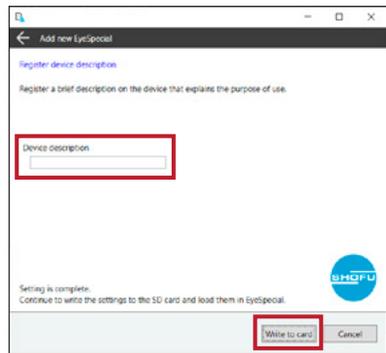
- 6 Selezionare "Load the configuration file created by this wizard into EyeSpecial and connect it to the network" e premere "Next".



- 7 Selezionare o inserire l'SSID e la chiave di rete del router, quindi premere "Next".



- 8 Inserire un nome per il vostro dispositivo e premere "Write to card". Viene visualizzata la procedura guidata di scrittura utilizzata nel passaggio successivo.



### 3 Scrivere le impostazioni sulla scheda SD

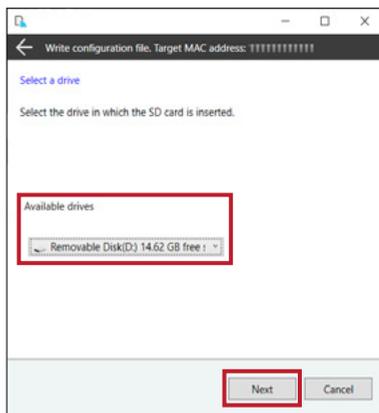
- 1 Verificare che l'indirizzo MAC visualizzato sull'EyeSpecial C-V in "Display information" corrisponda all'indirizzo MAC visualizzato nella procedura guidata di scrittura, quindi premere "Next".  
Per aprire "Display information", premere il tasto MENU > F4 > scheda 5 > Wi-Fi settings > Display information.



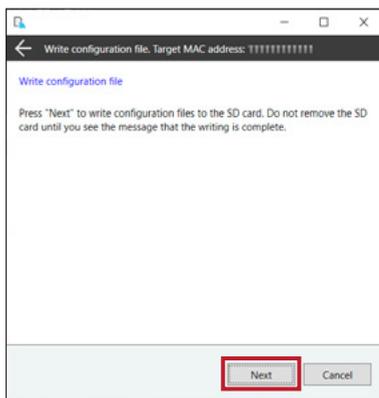
- 2 Inserire una scheda SD nell'apposito alloggiamento del computer e premere "Next".



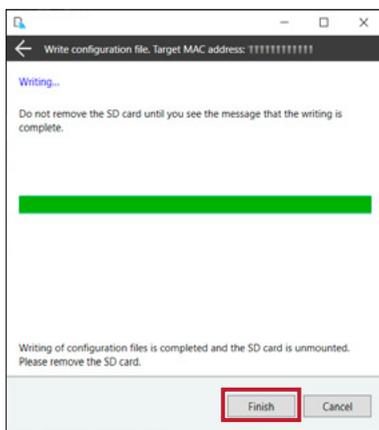
- 3 Selezionare il drive in cui è inserita la scheda SD e premere "Next".



- 4 Premere "Next" per incominciare a scrivere il file di configurazione.



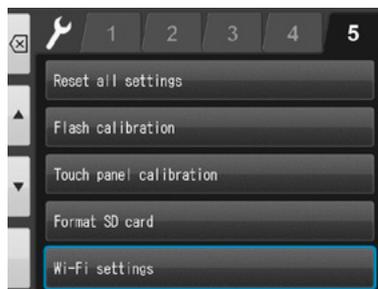
- 5 Attendere che la scrittura del file di configurazione sia terminata, poi viene visualizzato il messaggio "Writing of configuration file is completed and the SD card is unmounted". Premere "Finish" e rimuovere la scheda SD dal computer.



## 4 Attivare le impostazioni Wi-Fi

1 Inserire nella fotocamera la scheda SD con le impostazioni indicate nel passaggio 3.

2 Selezionare "Wi-Fi settings" nel menu impostazioni.  
Premere il tasto MENU > F4 > scheda 5 > Wi-Fi settings.



5  
Funzione Wi-Fi

3 Selezionare "Wi-Fi".



4 Selezionare "ON".

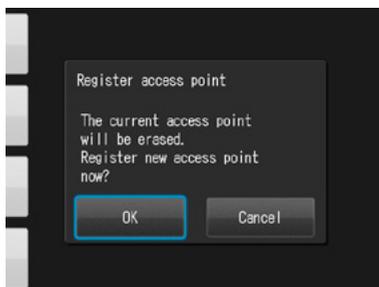


## 5 Caricare le impostazioni nella fotocamera

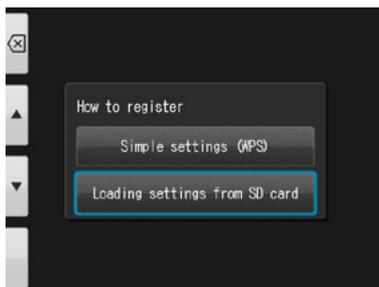
- 1 Selezionare "Register access point".



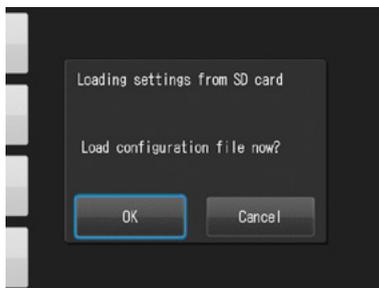
- 2 Premere "OK".



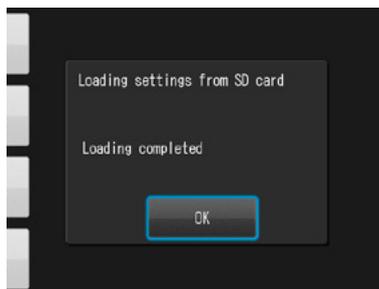
- 3 Selezionare "Loading settings from SD card" (Caricare le impostazioni dalla scheda SD).



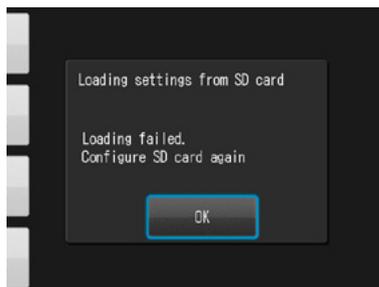
- 4 Premere "OK".



- 5** Se il file di configurazione è stato caricato con successo, premere "OK".

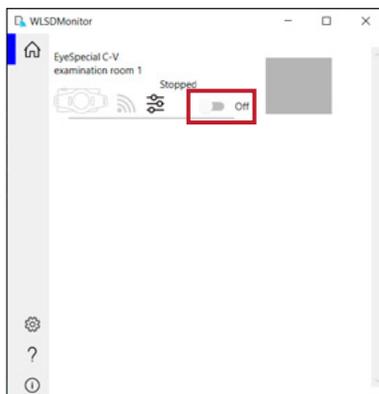


Se appare questo messaggio, il caricamento è fallito! Premere "OK", confermare l'indirizzo MAC dell'EyeSpecial registrato in WLSMonitor e scrivere nuovamente il file di configurazione sulla scheda SD. Ripetere quindi il passaggio 5 "Caricare le impostazioni nella fotocamera".



## 6 Avviare la ricezione dati con WLSMonitor

- 1** Nella schermata iniziale di WLSMonitor, impostare su "ON" l'interruttore di ricezione del dispositivo che si desidera collegare.



# 6 Menu

EyeSpecial C-V ha in totale tre menu: menu modalità di scatto, menu modalità riproduzione e menu impostazioni. Questo capitolo descrive solamente i punti principali dei menu.

 Consultare anche il manuale avanzato ("Menus").

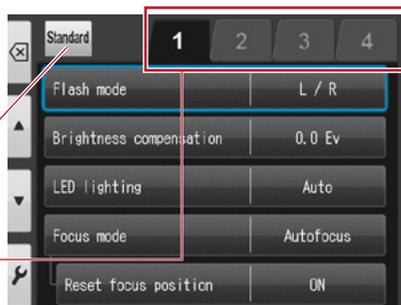
## Menu modalità di scatto

È possibile modificare manualmente delle impostazioni, ad esempio la modalità del flash, la compensazione della luminosità ecc.

Premere il tasto  MENU per visualizzare le impostazioni che possono essere modificate manualmente.

Modalità di scatto

Schede: premere qui per visualizzare altre impostazioni modificabili manualmente



Impostazioni	Spiegazione
Scheda 1	
Flash mode (Modalità flash)	Per selezionare la modalità del flash (destra e sinistra / destra / sinistra)
Brightness compensation (Compensazione della luminosità)	Per regolare la luminosità dell'immagine
LED lighting (Illuminazione a LED)	Per accendere e spegnere le luci LED Per regolare l'intensità delle luci LED
Focus mode (Modalità di messa a fuoco)	Per cambiare la modalità di messa a fuoco
Reset focus position (Ripristina la posizione della messa a fuoco)	Per attivare o disattivare la funzione "Reset focus position" che ripristina la posizione della messa a fuoco
Scheda 2	
Dial function (Funzione del selettore)	Per cambiare la funzione del selettore da "magnification" (ingrandimento) a "focal length" (distanza di messa a fuoco).
Auto cropping	Per attivare o disattivare la funzione auto cropping che taglia automaticamente l'inquadratura
Focusing screen (Schermo di messa a fuoco)	Per modificare il tipo di griglia
ISO	Per regolare la sensibilità ISO
AE mode (Modalità autoesposizione)	Per cambiare la modalità di autoesposizione
Scheda 3	
White balance (Bilanciamento del bianco)	Per regolare il bilanciamento del bianco
Hue adjustment (Regolazione della tonalità)	Per regolare la tonalità cromatica
Contrast (Contrasto)	Per regolare il contrasto di colore
Sharpness (Nitidezza)	Per regolare la nitidezza dell'immagine

Impostazioni	Spiegazione
Scheda 4	
Camera position (Posizione della fotocamera)	Per cambiare l'orientamento dell'immagine tenendo la fotocamera in posizione normale
Flip direction (Direzione di riflessione)	Per selezionare la direzione di riflessione della foto
Save settings (Salva impostazioni)	Per salvare o ripristinare le impostazioni personalizzate attuali

## Menu modalità riproduzione

È possibile modificare le immagini memorizzate (disegnare delle linee o ruotare).

Premere il tasto  MENU in modalità riproduzione.

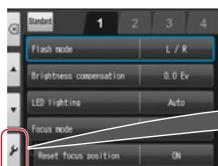
Impostazioni	Spiegazione
Draw (Disegna)*	Per disegnare delle linee sulle immagini
Rotate (Ruota)*	Per ruotare l'immagine di 90°
Protect (Proteggi)	Per proteggere le immagini evitando una cancellazione accidentale o modifiche indesiderate

*\*Queste funzioni sono disponibili solo per le foto.*

 Per maggiori dettagli, vedere pag. 38/39 e il manuale avanzato ("Protect images").

## Menu impostazioni

È possibile modificare impostazioni di base, come la dimensione delle immagini e l'attivazione/disattivazione del suono dei tasti ecc. Nella modalità di scatto e modalità riproduzione premere il tasto  MENU e poi  F4 per visualizzare il menu impostazioni.



Menu modalità di scatto



Menu modalità riproduzione



Menu impostazioni

Impostazioni	Spiegazione
Scheda 1	
Image size (Dimensione dell'immagine)	Per selezionare la dimensione dell'immagine
Image quality (Qualità dell'immagine)	Per selezionare la qualità dell'immagine
Image information (Informazioni sull'immagine)	Per attivare o disattivare le informazioni sull'immagine (data e impostazioni)
Instant playback (Riproduzione istantanea)	Per selezionare per quanto tempo viene visualizzata l'ultima immagine ripresa
Original image before flip (Immagine originale prima della riflessione)	Per salvare (Save) o eliminare (Discard) l'immagine originale prima della riflessione
Scheda 2	
LCD brightness (Luminosità LCD)	Per regolare la luminosità dello schermo LCD
Date / Time (Data / Ora)	Per memorizzare la data e l'ora correnti Per selezionare il tipo di visualizzazione di data e ora / Selezionare il fuso orario
Summer time (Ora legale)	Per attivare o disattivare l'ora legale
Language (Lingua)	Per cambiare la lingua dei menu e dei messaggi dello schermo
Metric / Imperial (Metrico / Anglosassone)	Per cambiare il sistema di misura della lunghezza
Scheda 3	
Preview zoom reset (Ripristino zoom di anteprima)	Per selezionare il ripristino zoom dell'anteprima
File number memory (Memoria numero di file)	Per attivare o disattivare la funzione di memorizzazione del numero di file
Reset (Reimposta)	Per reimpostare il numero di file dalla prossima immagine ripresa
Folder name (Nome cartella)	Per modificare il nome della cartella
Scheda 4	
Volume	Per regolare il volume
Sound settings (Impostazione suoni)	Per attivare o disattivare i suoni dei tasti, del pulsante di scatto e della messa a fuoco
Power save ON (Risparmio energia ON)	Per selezionare il tempo di standby prima che entri in funzione il risparmio energia
Auto power-off (autospegnimento)	Per selezionare il tempo di standby prima che si attivi l'autospegnimento.
Scheda 5	
Reset all settings (Ripristina tutte le impostazioni)	Per riportare le impostazioni della fotocamera a quelle di default
Flash calibration* (Calibrazione del flash)	Per calibrare l'intensità luminosa ed il bilanciamento del bianco dei flash
Touch panel calibration (Calibrazione del touch screen)	Per regolare l'intervallo di risposta del touch screen
Format SD card (Formatta scheda SD)	Per formattare la scheda di memoria SD
Wi-Fi settings (Impostazioni Wi-Fi)	Per configurare le impostazioni Wi-Fi e visualizzare le informazioni

 \* Per informazioni dettagliate consultare il manuale avanzato ("Flash calibration").

## Consigli

### Protezione delle impostazioni nel menu impostazioni

È possibile proteggere le impostazioni selezionate con speciali codici QR ed impedire così modifiche involontarie.

 Consultare anche il manuale avanzato ("QR codes for optional functions").

# 7 Note sull'uso

## Temperatura di funzionamento

- La temperatura raccomandata per utilizzare e conservare questa fotocamera va da 0 a 40 °C.
- Non esporre la fotocamera o le batterie a temperature estreme o ad umidità elevata.
- Evitare di esporre a rapidi cambi di temperatura per prevenire la formazione di condensa all'interno della fotocamera. Quando si porta la fotocamera da un ambiente freddo ad uno caldo, metterla in un sacchetto di plastica e rimuovere tutta l'aria all'interno del sacchetto. Attendere che raggiunga la temperatura ambiente prima di toglierla dal sacchetto di plastica.

## Supporti di memorizzazione

- I dati memorizzati potrebbero venire persi nei casi descritti di seguito. SHOFU non è responsabile in nessun modo della perdita di dati memorizzati o delle conseguenze di tale perdita. Si raccomanda di conservare sempre una copia di sicurezza dei dati su un altro supporto (disco fisso ecc.).
  1. In caso di uso scorretto della scheda da parte dell'utente o di terzi.
  2. In caso di esposizione della scheda a forte elettricità statica o rumore elettrico.
  3. Se la scheda viene rimossa o se la fotocamera viene spenta durante la memorizzazione dei dati o la formattazione della scheda.
  4. Se la scheda ha raggiunto il limite dei cicli di scrittura.
- Quando la scheda viene formattata, tutti i dati memorizzati vengono cancellati. Prima di formattare, assicurarsi di aver fatto una copia di sicurezza dei dati importanti.
- Quando la scheda di memoria raggiunge il limite dei cicli di lettura/scrittura, non sarà più possibile utilizzarla. Sostituire la scheda con una nuova scheda.
- Evitare di usare la fotocamera in zone in cui vengono generati una forte elettricità statica o rumore elettrico.
- Non piegare, non esercitare forza eccessiva e non esporre a temperature estreme.
- La forte elettricità statica o sovratensioni possono danneggiare la scheda di memoria e quindi rendere impossibile la memorizzazione o la riproduzione delle immagini. Sostituire la scheda danneggiata con una nuova scheda.
- Non toccare le superfici dei contatti con le dita o con oggetti metallici.
- Tenere al riparo da calore, umidità e dai raggi solari diretti.

## Funzione Wi-Fi

---

- La fotocamera è dotata di una funzione Wi-Fi. In alcuni paesi o regioni, l'uso del Wi-Fi può essere punito dalla legge. Utilizzare la fotocamera solo nel paese in cui è stata acquistata.
- I canali utilizzati da questa fotocamera nella banda da 5 GHz sono da 36ch a 48ch (W52).
- L'uso all'aperto della banda da 5 GHz è proibito dalla legge sulle radiocomunicazioni.
- Questa fotocamera utilizza la rete WLAN: essa può influenzare o essere influenzata dall'ambiente circostante.
- Non utilizzare il prodotto in luoghi in cui vengono generate onde elettromagnetiche o in prossimità di prodotti elettrici, apparecchiature audio-video e associate o altri dispositivi magnetizzati.
- Se la fotocamera è esposta a influssi magnetici, la comunicazione potrebbe essere disturbata.
- L'uso del prodotto vicino a un televisore, una radio o un apparecchio simile può causare interferenze nella ricezione e disturbare le immagini televisive.
- Se nelle vicinanze della fotocamera sono presenti più punti di accesso WLAN e viene utilizzato lo stesso canale, l'operazione di ricerca potrebbe non essere eseguita correttamente.
- La velocità di comunicazione e la portata della connessione variano a seconda della distanza tra i dispositivi di comunicazione, a seconda degli ostacoli e dei dispositivi utilizzati.

## Sicurezza

---

- Questo prodotto utilizza la rete WLAN, che scambia informazioni tra un computer e un punto di accesso utilizzando onde radio anziché un cavo LAN. Ha il vantaggio di poter essere collegato liberamente in qualsiasi punto del raggio d'azione delle onde radio. Le onde radio possono raggiungere tutti i luoghi al di là degli ostacoli entro un certo raggio d'azione. Vi è quindi il rischio che un terzo malintenzionato possa accedere senza autorizzazione e rubare i contenuti della comunicazione (immagini, ecc.) se le impostazioni di sicurezza non sono state configurate in modo appropriato. Poiché i prodotti WLAN sono dotati di un meccanismo di sicurezza, è possibile ridurre i rischi di cui sopra impostandoli prima dell'uso. Si raccomanda di adottare misure di sicurezza adeguate, come per es. l'installazione di un software di sicurezza e l'aggiornamento di questo software e del sistema operativo alla versione più recente. Si prega di utilizzare la WLAN con la consapevolezza che le impostazioni WLAN possono essere violate con metodi speciali nonostante le impostazioni di sicurezza.

## Schermo LCD (con funzione touch screen)

- Il monitor LCD è stato sviluppato con tecnologie di alta precisione. Sebbene la percentuale di pixel attivi sia superiore al 99,99%, può essere presente una percentuale di pixel bianchi, neri o rossi dello 0,01%. Questo non è indice di difetto e non pregiudica la qualità delle immagini memorizzate.
- Non graffiare nè toccare lo schermo con strumenti appuntiti.
- Se si utilizza la fotocamera in un luogo freddo, subito dopo l'accensione lo schermo può apparire più scuro rispetto ad un ambiente normale. Lo schermo ritornerà alla luminosità normale con l'aumento della temperatura interna della fotocamera.
- Se il monitor LCD è sporco di impronte digitali o polvere, è possibile pulirlo con un panno morbido asciutto.

## Deterioramento della qualità delle immagini

- La qualità delle immagini non peggiora anche dopo alcuni anni di normale utilizzo della fotocamera. Tuttavia, se si prova a fotografare il sole e se il sensore CMOS viene esposto a luce intensa o se vengono scattate troppe foto, la qualità delle immagini potrebbe peggiorare. Contattare il proprio rivenditore SHOFU per la manutenzione e la riparazione della fotocamera.

## Resistenza all'acqua e agli agenti chimici

- EyeSpecial C-V ha un grado di resistenza all'acqua IPX4. Ciò significa che resiste agli spruzzi d'acqua provenienti da qualsiasi direzione e può essere pulita con una salvietta inumidita con disinfettante (etanolo per disinfezione), ma non deve mai essere immersa in nessun liquido.
- Non toccare le batterie o la scheda di memoria SD con le mani bagnate.

## Varie

- Non esercitare forze eccessive su questa fotocamera.
- Spegnere la fotocamera quando viene trasportata nell'apposita borsa.
- Non esporre l'obiettivo alla luce solare diretta per evitare danni ai componenti interni.

## Codici QR per impostazioni personalizzate

Qui di seguito sono riportati i codici QR per le impostazioni personalizzate. Selezionare l'impostazione adatta per lo scopo desiderato.

Codice QR	Modalità	Uso previsto	Spiegazione
	Modello in gesso (grande)	Per fotografare modelli in gesso più grandi, per es. modelli di studio	Compensazione esposizione -0,7 Ev; tutte le altre impostazioni si basano sulla modalità Standard.
	Modello in gesso (piccolo)	Per fotografare modelli in gesso più piccoli, per es. modelli con impianti	Compensazione esposizione -0,7 Ev; tutte le altre impostazioni si basano sulla modalità Basso riflesso (Low glare).
	Modalità Chirurgia (Surgery) con l'uso di uno specchio	Quando nella modalità Chirurgia (Surgery) si utilizza uno specchio	Compensazione esposizione +0,7 Ev; tutte le altre impostazioni si basano sulla modalità Chirurgia (Surgery). L'immagine può essere successivamente riflessa lungo l'asse verticale o orizzontale.
	Foto di radiografie	Per fotografare radiografie dal visualizzatore per pellicole RX	Le impostazioni di base sono identiche a quelle della modalità Viso (Face), invece la messa a fuoco è manuale e sono disattivati flash e luci LED.

# 8 **Manutenzione e conservazione**

Seguire le informazioni di sicurezza indicate nelle "Istruzioni importanti per la sicurezza" allegate.

## **Manutenzione**

- Pulire l'esterno della fotocamera con un panno morbido, pulito e asciutto. Per la disinfezione, passare delicatamente con una salvietta inumidita con disinfettante. Se la fotocamera entra in contatto con della sabbia, evitare di toglierla manualmente e pulirla invece con aria compressa.
- Per rimuovere polvere e sporco dall'obiettivo usare aria compressa. Se l'obiettivo è molto sporco, passare un panno morbido bagnato di detergente per obiettivi o un'apposita salvietta con un movimento circolare. Non versare mai il detergente direttamente sull'obiettivo.
- Non usare diluenti, benzene o qualsiasi solvente organico per pulire l'obiettivo.
- Non toccare l'obiettivo direttamente con le dita.

## **Conservazione**

- Conservare la fotocamera in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, lontano da polvere e sostanze chimiche. Prima di riporre la fotocamera per un lungo periodo di inutilizzo, inserirla in un contenitore ermetico. È consigliabile inserire nel contenitore anche una bustina di essiccante (silica gel).
- Prima di riporre la fotocamera per un lungo periodo di inutilizzo, rimuovere le batterie e la scheda di memoria SD.
- Anche se la fotocamera non viene utilizzata, premere ogni tanto il pulsante di scatto per alcune volte per controllare che la fotocamera funzioni correttamente.

# 9 Risoluzione dei problemi

## Problemi della fotocamera

Problema	Causa	Soluzione	Vedere anche
Non è possibile fotografare o riprodurre immagini.	Le batterie sono scariche.	Sostituire le vecchie batterie con nuove batterie.	pag. 13
	È entrato in funzione l'autospegnimento.	Dopo 30 minuti in modalità risparmio energia, la fotocamera si spegne automaticamente, se non viene utilizzata. Riaccendere la fotocamera.	pag. 18
Impossibile mettere a fuoco anche se il pulsante di scatto viene premuto fino a metà.	È selezionata la messa a fuoco manuale.	Passare ad Auto Focus standard o Spot.	manuale avanzato
	La distanza di messa a fuoco è fuori dal range raccomandato.	Fotografare entro il limite della distanza di messa a fuoco.	pag. 26
Compare il messaggio "No SD card" (Nessuna scheda SD) anche se la scheda è inserita.	Se si inserisce la scheda SD troppo velocemente, la fotocamera non riesce a formattare la scheda e compare questo messaggio d'errore.	Rimuovere la scheda e reinserirla lentamente nella fotocamera.	-
	La scheda di memoria è danneggiata.	Sostituire la scheda difettosa con una nuova scheda.	
Le foto sono troppo chiare, troppo scure o sfocate.	La fotocamera è stata mossa dopo la messa a fuoco.	Non muovere la fotocamera dopo la messa a fuoco. Se viene spostata, rimettere a fuoco prima di scattare.	pag. 28
La fedeltà cromatica e la luminosità delle immagini risultano scarse nelle foto viste al computer o stampate.	I flash si sono usurati e quindi l'intensità luminosa e la temperatura di colore diminuiscono.	Eseguire la calibrazione del flash.	manuale avanzato
	Le impostazioni del monitor non sono ottimali. Le immagini riprese con questa fotocamera sono concepite per una fedeltà cromatica ottimale se vengono visualizzate in sRGB, la cui temperatura di colore è di 6.500 K con gamma 2.2.	Per maggiori dettagli, consultare un testo specialistico sulla concordanza dei colori.	-
Quando si accende la fotocamera, sullo schermo non appare nulla, mentre la spia di controllo rossa lampeggia e la fotocamera alla fine si blocca.	Può accadere solo occasionalmente quando le batterie sono scariche.	Sostituire le vecchie batterie con nuove batterie.	-
La fotocamera non funziona correttamente.	Spegnere la fotocamera e rimuovere tutte le batterie. Sostituire le batterie e riaccendere la fotocamera. Se la fotocamera continua a non funzionare, potrebbe essere difettosa. Contattare il proprio rivenditore SHOFU.		-
Anche dopo aver inserito batterie nuove, compare il messaggio "Batteries depleted" (Batteria scarica).	Si sta utilizzando una scheda SD Wi-Fi, mentre la fotocamera sta funzionando con batterie alcaline.	Questo problema è causato da un'insufficiente alimentazione di corrente, poiché le schede SD Wi-Fi consumano più energia per funzionare rispetto alle schede di memoria normali. Utilizzare esclusivamente batterie ricaricabili al nichel-metallo idruro (NiMH), quando si usa una scheda SD Wi-Fi.	-

## Problemi della fotocamera

Problema	Causa	Soluzione	Vedere anche
Le batterie si consumano troppo velocemente.	La fotocamera viene utilizzata in un ambiente troppo freddo oppure le batterie sono troppo fredde. Di solito quanto più bassa è la temperatura, tanto più velocemente si scaricano le batterie.	Utilizzare la fotocamera in un ambiente più caldo.	-
	Se si utilizzano batterie ricaricabili, si potrebbe aver superato il numero massimo di cicli di ricarica.	Sostituire le vecchie batterie.	-
Anche se la scheda SD è stata inserita nel computer, non si riescono a trasferire le immagini con il software SHOFU SureFile.	SureFile riconosce e trasferisce i dati delle immagini solo se le schede SD sono state formattate con EyeSpecial C-V.	Formattare le schede SD con EyeSpecial C-V prima di utilizzare SureFile. (Prima di formattare, eseguire copie di sicurezza delle immagini che si vogliono conservare).	pag. 41
Compare "Memory card full" (Scheda di memoria piena), anche se non si sono memorizzate tante immagini sulla scheda SD.	La scheda SD è occupata da file non in formato JPEG (per es. documenti di testo o copie di back-up) e non ha quindi una capacità di memoria sufficiente per memorizzare nuove immagini.	Cancellare tutti i file che non presentano il formato JPEG.	-
	Esiste una cartella con il numero "999", creata da un'altra fotocamera, diversa da EyeSpecial C-V.	Formattare la scheda SD. (Prima di formattare, eseguire copie di sicurezza delle immagini che si vogliono conservare).	-
La fotocamera non scatta la foto, dopo aver premuto il pulsante di scatto.	Il flash non si è ancora ricaricato completamente.	Il flash impiega più tempo a ricaricarsi, se la fotocamera non è stata usata per un lungo periodo di tempo. Aspettare finché scompare il simbolo del flash.	pag. 28
Impossibile connettersi al punto di accesso WLAN	SSID o la chiave di rete inserite in WLSDMonitor non sono corrette.	Controllare se SSID e chiave di rete sono inserite correttamente.	-
	Per SSID vengono utilizzati caratteri a doppio byte.	Inserire SSID in caratteri a singolo byte. SSID con caratteri a doppio byte non possono essere utilizzati con questa fotocamera.	-
	La funzione DHCP del router è disattivata.	Attivare la funzione DHCP del router. Per i dettagli, consultare il manuale d'uso del router.	-
	La fotocamera e il computer ricevente sono collegati a reti diverse, quindi non è possibile la comunicazione.	Collegare la fotocamera e il computer alla stessa rete. Se la comunicazione non è ancora possibile, potrebbero essere le impostazioni del router WLAN o del firewall a non consentire la comunicazione. Controllare le impostazioni del router o del firewall.	pag. 43

## Problemi della fotocamera

Problema	Causa	Soluzione	Vedere anche
WLAN scollegata anche se la fotocamera è accesa.	<p>Se non c'è comunicazione con il computer per un certo periodo di tempo (1 minuto), la funzione Wi-Fi della fotocamera si spegne automaticamente per risparmiare energia. Si riaccende automaticamente con le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fotocamera viene accesa.</li> <li>• Si inserisce una scheda SD nella fotocamera e si chiude il coperchio slot scheda /connessione HDMI.</li> <li>• I dati vengono scritti sulla scheda SD, ad esempio quando si scatta o si modifica un'immagine.</li> </ul>	Provare ad accendere la rete WLAN.	–
La comunicazione WLAN è lenta e si interrompe spesso.	<p>Al router sono collegati troppi dispositivi. I router hanno un numero massimo di dispositivi che possono essere collegati. Se si collegano più dispositivi rispetto a questo limite, la comunicazione potrebbe non funzionare correttamente.</p>	Controllare il numero massimo di connessioni del router e quanti dispositivi sono collegati.	–
	<p>La distanza tra la fotocamera e il router è eccessiva. Potrebbe esserci un ostacolo tra il router e la fotocamera.</p>	Tenere conto della posizione del router e del luogo in cui si desidera scattare le foto.	–
	<p>Si verificano interferenze Wi-Fi. La WLAN può essere influenzata dalle onde radio di altri dispositivi. La comunicazione può essere interrotta in presenza di dispositivi che trasmettono forti onde radio, come i forni a microonde.</p>	Non utilizzare la fotocamera in prossimità di dispositivi che trasmettono forti onde radio.	–
	<p>Il router non funziona correttamente. E' sempre acceso e occasionalmente non funziona o funziona male.</p>	Provare a riavviare il router.	–

## Messaggi di errore

Problema	Causa	Soluzione	Vedere anche
Batteries depleted (Batterie esaurite)	Le batterie sono scariche.	Sostituire le vecchie batterie con nuove batterie.	pag. 13
No SD card (Nessuna scheda SD)	Nella fotocamera non è presente nessuna scheda di memoria.	Inserire una scheda SD.	pag. 14
Invalid image size (Dimensione non valida)	L'immagine è troppo grande per essere visualizzata.	Controllare la dimensione massima dell'immagine che può essere visualizzata sullo schermo.	-
Invalid image format (Formato immagine non valido)	L'immagine non è in formato JPEG.	È possibile visualizzare solamente immagini JPEG. A volte non vengono visualizzate anche immagini in formato JPEG, se sono state elaborate al computer o se non sono state scattate con EyeSpecial C-V.	-
Memory card full (Scheda di memoria piena)	La memoria è piena.	Ridurre la dimensione e la qualità delle immagini.	manuale avanzato
		Cancellare alcune immagini.	pag. 35
		Sostituire la scheda di memoria piena con un'altra scheda di memoria con sufficiente capacità residua.	pag. 14
Too many images in memory card Please erase some images (Troppe immagini nella scheda di memoria Cancellare alcune foto)	Le foto memorizzate sulla scheda SD hanno superato il numero di 5.000.	Cancellare alcune foto.	pag. 35
Number of images has reached the limit - Cannot save any more (Si è raggiunto il limite del numero di immagini - Non è più possibile salvarne altre)	Le foto memorizzate sulla scheda SD hanno superato il numero di 9.999. La fotocamera può gestire circa 9.999 immagini per scheda di memoria.	Cancellare alcune immagini. Se si è raggiunto il limite di memoria della scheda SD, non è più possibile cancellare le foto con la fotocamera ma solo con un computer in cui venga inserita la scheda SD.	pag. 35
		Sostituire la scheda di memoria piena con un'altra scheda di memoria con sufficiente capacità residua.	pag. 14
Memory card locked (Scheda di memoria bloccata)	La scheda di memoria SD è protetta.	Spostare verso l'alto la linguetta di protezione dalla scrittura.	pag. 15
No image (Nessuna immagine)	Nella scheda SD non è memorizzata nessuna immagine.	Sostituire la scheda vuota con quella contenente immagini, o scattare nuove foto, che possono poi venire salvate e visualizzate.	pag. 14
Cannot read file (Impossibile leggere il file)	Il file di immagine è danneggiato.	Formattare la scheda di memoria SD. (Prima di formattare, eseguire copie di sicurezza delle immagini che si vogliono conservare).	pag. 65
File structure corrupted - Format the SD card (Struttura file danneggiata - Formattare la scheda SD)	Il file del filmato (.MOV) o il file con i dati del paziente (.MIF) è danneggiato (difettoso) o è stato rimosso.		
Incompatible memory card (Scheda di memoria non compatibile)	Le cause potrebbero essere: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il file system è stato cambiato formattando la scheda SD con un computer.</li> <li>• La scheda è stata formattata con un'altra fotocamera o con altri dispositivi</li> </ul> Formattare la scheda di memoria SD. Con la formattazione della scheda SD vengono cancellate tutte le immagini memorizzate. Fare quindi prima una copia dei file da conservare trasferendo le immagini sul computer. Considerare anche la possibilità che la scheda SD sia difettosa. Provare un'altra scheda, se disponibile.	pag. 41, 65	

## Messaggi di errore

Problema	Causa	Soluzione	Vedere anche
File system error (Errore nel file system)	È stato trovato un errore nel sistema della scheda SD.	Formattare la scheda SD seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo LCD della fotocamera. La scheda SD potrebbe anche essere difettosa. Provare un'altra scheda, se disponibile.	pag. 41, 65
WB unadjusted (Bilanciamento del bianco non regolato)	Per eseguire manualmente il bilanciamento del bianco non è stata fotografata la scheda grigia SHOFU.	Usare la scheda grigia SHOFU in dotazione.	manuale avanzato
La fotocamera si spegne perché è surriscaldata. Lasciarla raffreddare.	La temperatura interna della fotocamera è troppo elevata.	Interrompere l'uso della fotocamera per un po' e lasciarla raffreddare.	–

## Domande frequenti

Domanda	Risposta
Quanto durano le batterie?	Vedere "Consigli: Capacità di memorizzazione (numero di immagini)" (pag. 15)
Perché il numero di immagini rimanenti non diminuisce dopo aver scattato delle foto? E perché a volte diminuisce di due numeri insieme?	L'immagine non occupa abbastanza spazio di memoria per far scendere il numero di immagini rimanenti, oppure occupa tanto spazio da far diminuire il numero di due o più unità insieme. La fotocamera funziona normalmente e si può continuare a fotografare.
Perché non riesco a visualizzare sullo schermo della fotocamera nessuna foto scattata?	Le cause possono essere le seguenti: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se il nome del file della foto è stato modificato o se il file è stato salvato in un'altra cartella, l'immagine non può essere visualizzata sullo schermo della fotocamera. Ripristinare il nome originale e la posizione del file.</li> <li>• Se l'immagine è stata modificata o ruotata con il computer e poi sovrascritta, è possibile che la nuova immagine non possa essere visualizzata sullo schermo della fotocamera. In questo caso non può essere ripristinata per visualizzarla sullo schermo della fotocamera.</li> </ul>
A quali temperature è possibile usare la fotocamera?	Da 0 °C a 40 °C (umidità dal 10 all' 80%)

# 10 Specifiche tecniche

Sensore	Tipo	Filtro colori primari, sensore CMOS	
	Dimensione	1/2,3 pollici	
	Pixel totali	Circa 12 milioni (4.163 x 3.062)	
	Pixel effettivi	Circa 12 milioni (4.000 x 3.000)	
	Sensibilità	Da ISO 100 a ISO 3.200	
Obiettivo	Lunghezza focale (equivalente a 35 mm)	50 - 217 mm (8 lunghezze focali in totale)	
	Apertura massima	Grandangolo: 4,6 - 5,3 / Tele: 6,5 - 7,5	
	Tipo di zoom	Zoom ottico + zoom digitale	
	Zoom digitale	10 step da x1,05- fino a x2	
	Filtro ottico	Filtro di blocco IR	
Autofocus (AF)	Metodo	Autofocus a contrasto	
	Area AF	A prevalenza centrale / Spot	
	Modalità di messa a fuoco	Foto: Autofocus a scatto singolo e messa a fuoco manuale mediante regolazione della distanza Filmato: Autofocus permanente	
	Luce ausiliaria AF	4 LED bianchi	
Autoesposizione (AE)	Metodo	Misurazione TTL (attraverso l'obiettivo) / controllo della luce FlashMatic (brevettato)	
	Area AE	A prevalenza centrale / spot / standard	
	Otturatore	Otturatore elettronico e meccanico	
	Velocità dell'otturatore	Da 1/15 a 1/1.000 sec. variazione automatica	
Memoria	Supporti di memorizzazione	Scheda SD / SDHC / SDXC (max. 512 GB)	
	Formato file	JPEG / MOV (incl. file con dati del paziente (.MIF))	
	Formato di registrazione scheda SD	DCF (standard / data)	
	Dimensione immagine (JPG)	Formato 4:3	12M (4.000x3.000) / 8M (3.264x2.448) / 5M (2.560x1.920) / 3M (2.080x1.560) / 2M (1.600x1.200) / VGA (640x480)
		Formato 3:2	10,6M (4.000x2.672) / 8M (3.264x2.176) / 4M (2.560x1.712) / 3M (2.080x1.392)
	Dimensioni filmato (MOV)	HD (1.280x720), 59,94 fps	
	Qualità delle immagini	Extra fine / fine / standard	
	Informazioni Exif Tag	Secondo lo standard Exif 2.21 e DCF	
	Informazioni sovrainpresse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data e ora + condizioni di scatto + dati del paziente</li> <li>• Data e ora + condizioni di scatto</li> <li>• Data e ora + dati del paziente</li> <li>• Data e ora</li> </ul>	

Fotocamera	Alimentazione	4 batterie alcaline AA / 4 batterie ricaricabili al nichel-metallo idruro (NiMH)
	Alimentazione esterna	Nessuna
	Funzione risparmio energia	off / 1 / 2 / 3 / 5 min
	Dimensioni	L 176 x P 115 x H 80 mm (accessori non inclusi)
	Peso	Circa 540 g (accessori non inclusi)
	Temperatura di funzionamento / umidità	Da 0 a 40 °C / dal 10 all'80% (senza condensa)
	Temperatura di conservazione / umidità	Da 0 a 60 °C / dal 10 al 90%
	Resistenza all'acqua	Conforme a IPX4
	Resistenza agli agenti chimici	Disinfezione con etanolo
	Dati tecnici WLAN	Conformità agli standard: IEEE802.11 b/g/n/a/ac Sicurezza: WEP, TKIP, AES Modalità infrastruttura (un metodo in cui la fotocamera e il computer comunicano tramite un punto d'accesso WLAN presente nella rete) Metodo di connessione:

 Consultare anche il manuale avanzato ("Specifications").

# 11

## Contenuto della fornitura

Nome	Quantità	Nota
Fotocamera EyeSpecial C-V	1	–
Copriobiettivo	1	Montato sul corpo della fotocamera
Cinghia da polso	1	–
Scheda di memoria SDHC	1	16 GB
Scheda grigia SHOFU	1	–
Lente macro	1	Lente macro AC n. 5, diametro: 49 mm
Istruzioni importanti per la sicurezza	1	–
Manuale d'uso (questo documento)	1	–
Guida di riferimento rapido (Quick Reference)	1	–
Garanzia	1	–

# 12

## Garanzia

Questo prodotto è stato sottoposto a severi controlli di qualità e ispezioni. Nell'eventualità che in condizioni di uso normale venga rilevato un difetto o un altro problema entro il periodo di garanzia (1 anno dall'acquisto del prodotto), SHOFU sostituirà o riparerà gratuitamente questo prodotto. Consultare il certificato di garanzia allegato a questa fotocamera.

Il copriobiettivo, la cinghia da polso, la scheda di memoria SDHC e la scheda grigia SHOFU sono materiali soggetti ad usura e non sono coperti dalla garanzia.

# 13 Dichiarazione di conformità

## Per i clienti UE

Importatore per UE: SHOFU DENTAL GmbH  
An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germania

Produttore: SHOFU INC.

11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Giappone

Banda di frequenza operativa 2,4 GHz: 2.412 - 2.472 MHz

Potenza massima di radiofrequenza banda 2,4 GHz: 14 dBm

Banda di frequenza operativa 5 GHz: 5.180 - 5.240 MHz

Potenza massima di radiofrequenza banda 5 GHz: 12 dBm

### L'uso della banda da 5 GHz è proibito all'aperto!

<b>BG</b> <b>Bulgaro</b>	<p>С настоящото SHOFU INC. декларира, че този тип радиосъоръжение EyeSpecial C-V е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.</p> <p>Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a></p>
<b>CS</b> <b>Ceco</b>	<p>Tímto SHOFU INC. prohlašuje, že typ rádiového zařízení EyeSpecial C-V je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.</p> <p>Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a></p>
<b>DA</b> <b>Danese</b>	<p>Hermed erklærer SHOFU INC., at radioudstyrstypen EyeSpecial C-V er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.</p> <p>EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a></p>
<b>DE</b> <b>Tedesco</b>	<p>Hiermit erklärt SHOFU INC., dass der Funkanlagentyp EyeSpecial C-V der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.</p> <p>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a></p>
<b>EL</b> <b>Greco</b>	<p>Με την παρούσα ο/ηSHOFU INC., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EyeSpecial C-V πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.</p> <p>Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a></p>
<b>EN</b> <b>Inglese</b>	<p>Hereby, SHOFU INC. declares that the radio equipment type EyeSpecial C-V is in compliance with directive 2014/53/EU.</p> <p>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a></p>
<b>ES</b> <b>Spagnolo</b>	<p>Por la presente, SHOFU INC. declara que el tipo de equipo radioeléctrico EyeSpecial C-V es conforme con la Directiva 2014/53/UE.</p> <p>El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a></p>

<b>ET</b> <b>Estone</b>	Käesolevaga deklareerib SHOFU INC., et käesolev raadioseadme tüüp EyeSpecial C-V vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>FI</b> <b>Finlandese</b>	SHOFU INC. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EyeSpecial C-V on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>FR</b> <b>Francese</b>	Le soussigné, SHOFU INC., déclare que l'équipement radioélectrique du type EyeSpecial C-V est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>HR</b> <b>Croato</b>	SHOFU INC. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EyeSpecial C-V u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>HU</b> <b>Ungherese</b>	SHOFU INC. igazolja, hogy a EyeSpecial C-V típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>IT</b> <b>Italiano</b>	Il fabbricante, SHOFU INC., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EyeSpecial C-V è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>LT</b> <b>Lituano</b>	Aš, SHOFU INC., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EyeSpecial C-V atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>LV</b> <b>Lettone</b>	Ar šo SHOFU INC. deklarē, ka radioiekārta EyeSpecial C-V atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>MT</b> <b>Maltese</b>	B'dan, SHOFU INC., niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju EyeSpecial C-V huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>NL</b> <b>Olandese</b>	Hierbij verklaar ik, SHOFU INC., dat het type radioapparatuur EyeSpecial C-V conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>PL</b> <b>Polacco</b>	SHOFU INC. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego EyeSpecial C-V jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>PT</b> <b>Portoghese</b>	O(a) abaixo assinado(a) SHOFU INC. declara que o presente tipo de equipamento de radio EyeSpecial C-V está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>

<b>RO Rumeno</b>	Prin prezenta, SHOFU INC. declară că tipul de echipamente radio EyeSpecial C-V este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>SK Slovacco</b>	SHOFU INC. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EyeSpecial C-V je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>SL Sloveno</b>	SHOFU INC. potrjuje, da je tip radijske opreme EyeSpecial C-V skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>
<b>SV Svedese</b>	Härmed försäkras SHOFU INC. att denna typ av radioustrustning EyeSpecial C-V överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ce_DoC.pdf</a>

## Per i clienti nel Regno Unito

Importatore per il Regno Unito: SHOFU UK  
Riverside House River Lawn Road Tonbridge Kent TN9 1EP, UK

Produttore: SHOFU INC.  
11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Giappone

Banda di frequenza operativa 2,4 GHz: 2.412 - 2.472 MHz

Potenza massima di radiofrequenza banda 2,4 GHz: 14 dBm

Banda di frequenza operativa 5 GHz: 5.180 - 5.240 MHz

Potenza massima di radiofrequenza banda 5 GHz: 12 dBm

## L'uso della banda da 5 GHz è proibito all'aperto!

<b>EN Inglese</b>	Hereby SHOFU INC. declares that the radio equipment type EyeSpecial C-V is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 and related amendments. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ukca_DoC.pdf">https://www.shofu.co.jp/eyespecialc5/pdf/ESPC5_ukca_DoC.pdf</a>
-----------------------	--



**SHOFU INC.** 11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan  
 **SHOFU DENTAL GmbH** An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germany, [www.shofu.de](http://www.shofu.de)  
 SHOFU is a registered trademark of SHOFU INC. All other trademarks and registered trademarks are the property of their respective holders.  
 SHOFU INC. reserves the right to change specifications without notice.